

Новый

№ 4 (280)/2019

Neues Wiener Magazin € 3,00

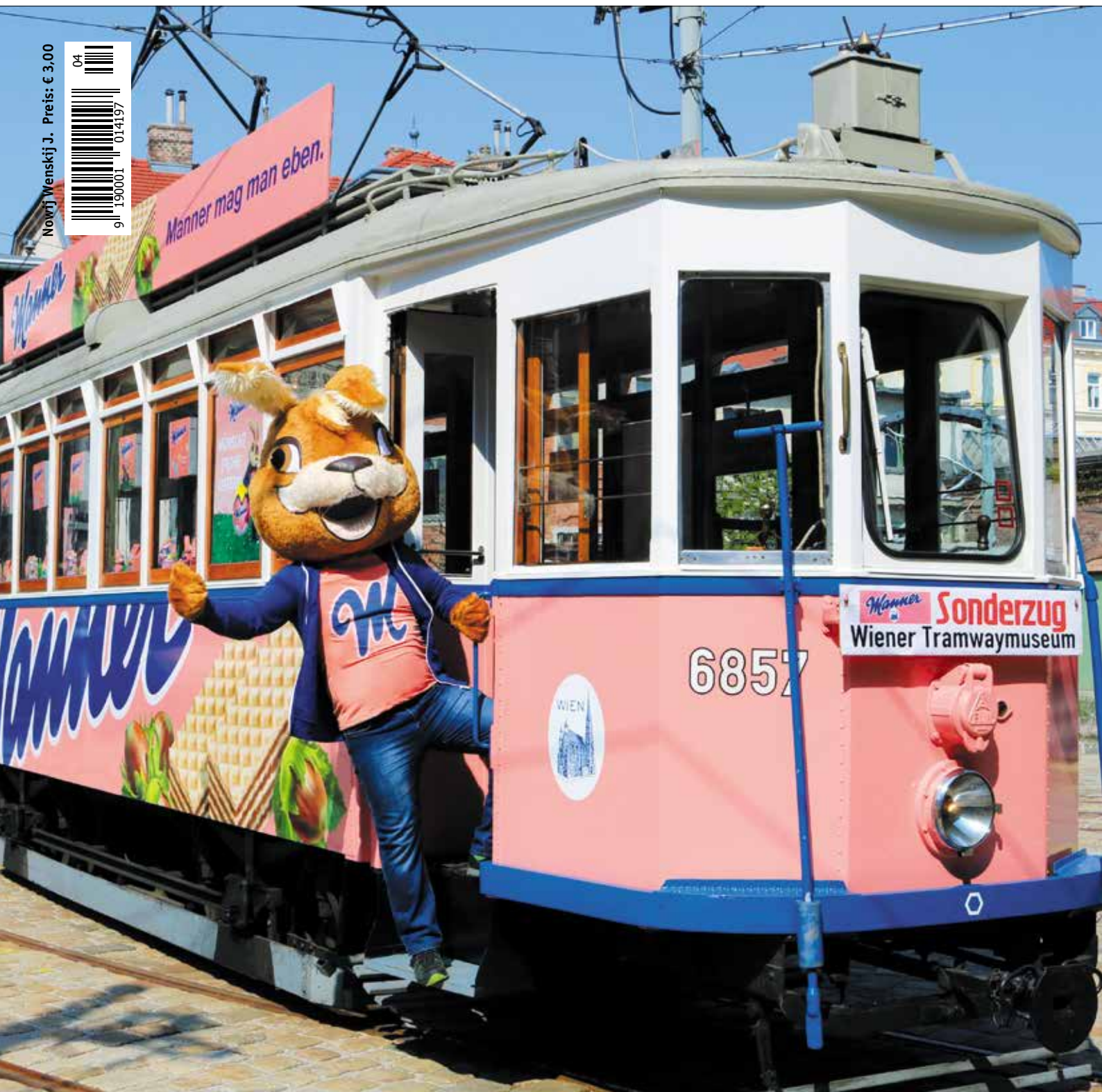


ВЕНСКИЙ

Журнал

АВСТРИЯ ЕВРОПА РОССИЯ

Novyj Venskij J. Preis: € 3,00





**26 лет
в центре Вены!**

ВЕНСКОЕ СЕРВИС•БЮРО

ФИРМАМ И
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

- **Регистрация австрийских фирм всего за 2 дня!** Подготовка фирменного договора, аренда офиса или предоставление фирменного адреса (всего 250 евро в месяц), подбор директора, обладающего австрийской лицензией на выбранный вид деятельности, открытие фирменного счета, помощь в получении кредитов, страховок и пр.
- **Приобретение существующего бизнеса, поиск партнеров.**

ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ

- Помощь в **оформлении вида на жительство** и других важных документов.
- Содействие в **поиске недвижимости** и контроль за правильностью составления контрактов на покупку и аренду домов и квартир.
- **Организация консультаций** юристов, налоговых советников, страховых агентов, врачей и других **высококвалифицированных специалистов.**



1010 Wien, Singerstr. 4/2
Телефон: (+43-1) 513-07-03
Факс: (+43-1) 513-07-02

www.russianvienna.com
rsb.russianvienna.com
E-mail: rus.service-buro@chello.at

Член Палаты экономики Вены: №172 7973 278454

Австрийские новости	
Генеральская встреча	4
Австрийско-русские отношения	
Глава МИД России Сергей Лавров провел переговоры с министром иностранных дел Австрии Карин Кнайсль	6
На встречу с Австрией	
Бельведер. История одного замка	8
Справочная	
Венские пасхальные ярмарки	13
Об австрийских законах, правилах и порядках	
Выплаты жертвам насилия	14
Спортивная страница	
Поменял юридическую карьеру на спортивную	17
Что, где, когда	
Выставки в апреле	18
Страницы истории	
Австрийский император Франц Иосиф и Россия: от Николая I до Николая II. Часть III. Окончание	20
Знаменитые австрийцы	
Вилли Форст – артист, режиссер, сценарист	26
Австрийская кухня	
Еда в Австрии – лучшее из национальной кухни	28
Консультации по налогообложению	
Налоговые новости	31
Рассказы бывалого	
Задержка и отмена рейса: права пассажиров и обязанности авиакомпании	32
О том о сем	
20 000 евро за «Путину» и лысая «бородатая женщина» на венском балу	34
Австрийская наука	
Растительное вещество, продлевающее жизнь	37
О европейских обычаях и нравах	
Цита – последняя австрийская императрица	38
Это интересно	
Венский диалект: улыбайтесь, господа, улыбайтесь	43
Российский центр науки и культуры	
Программа мероприятий на апрель	44
Христианская жизнь	
Расписание богослужений на апрель	45
Читатели-писатели	
Философия пути. Часть IV. Окончание	46
Детская страница	
Библиотека для всех русскоговорящих детей Вены	49
Российские законы	
Новое в российском законодательстве	50
Гороскоп	
Прогноз на апрель	51

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ

ВЛАДЕЛЕЦ: МЕДИА-ГРУППА "МИР"

ИЗДАТЕЛЬ И ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР: ИРИНА МУЧКИНА

ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕДАКТОР И ВЕРСТКА ЖУРНАЛА: ЮЛИЯ КРЕЧ

РУКОВОДИТЕЛЬ WEB-ОТДЕЛА: МАКСИМ КОМИССАРОВ

ФОТО НА ОБЛОЖКЕ: © MANNER

ЦВЕТООДЕЛЕНИЕ И ПЕЧАТЬ: EVART S.R.O.

ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. ПЕРЕПЕЧАТКА ТОЛЬКО ПО СОГЛАСОВАНИЮ С РЕДАКЦИЕЙ!

АДРЕС РЕДАКЦИИ: SINGERSTRASSE 4 / 2 (2 ЭТАЖ), 1010 WIEN.

НАШ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ: WWW.RUSSIANWIENNA.COM

E-MAIL: RUS.JOURNAL@CHELLO.AT

ТЕЛЕФОН: +43 1 513 07 03 ФАКС: 513 07 02 МОБ. ТЕЛЕФОН: +43 664 351 36 09

ЖУРНАЛ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ В ГАЗЕТНЫХ КИОСКАХ "MORAWA", В РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА

ИЛИ ОФОРМИТЬ ПОДПИСКУ. СТОИМОСТЬ ЖУРНАЛА В РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛЕ – 3 ЕВРО,

СТОИМОСТЬ ЖУРНАЛА ПО ПОДПИСКЕ – 3 ЕВРО + ПОЧТОВЫЕ РАСХОДЫ.

ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ МАТЕРИАЛОВ РЕДАКЦИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ.

IMPRESSUM

NOVYJ WENSKIY JOURNAL

MEDIENINHABER: MEDIA-GRUPPE "MIR"

HERAUSGEBER UND CHEFREDAKTEUR: IRINA MOUTCHKINA

SINGERSTRASSE 4/2, (2. St), 1010 WIEN. E-MAIL: RUS.JOURNAL@CHELLO.AT

TEL.: +43 1 513 07 03 TEL./FAX: 513 07 02 MOBILTEL.: +43 664/351 36 09

ERSCHEINUNGSWEISE: MONATLICH. EINZELPREIS EUR 3,-; ABONNEMENT EUR 3,- PRO MONAT

UNSERE ADRESSE IM INTERNET: WWW.RUSSIANWIENNA.COM





Уважаемые читатели! Дорогие соотечественники!

Приближается, пожалуй, самый важный день в нашей жизни – годовщина Победы над немецко-фашистскими захватчиками.

Координационный совет российских соотечественников и его Штаб Бессмертного полка готовятся с честью провести шествие 9 мая. У нас есть «намоленное» место, куда собираются в День победы неравнодушные люди, и мы в этом году со Шварценбергплац уходить не собираемся. С каждым годом число участников БП (начинали мы со 100 человек) и сочувствующих прибавляется. В прошлом году было 500 человек с портретами и до 1 000 – вокруг и мы расширили само шествие до автомобильной стоянки. Уверены, что в этом году патриотов соберется еще больше. Мы работаем над этим. Старейшая организация соотечественников «Родина», как всегда, обратилась в австрийскую полицию за разрешением расширить область нашего сбора на тротуары по сторонам площади. Помните, так было, когда приезжал президент РФ Путин и возлагал венок к памятнику Советскому солдату вместе с министром иностранных дел Австрии Карин Кнайсль. Тогда австрийские полицейские окружили тротуары со стороны проезжей части железными конструкциями. Народу будет намного больше, поэтому привлечем больше молодых волонтеров, которые проследят за правильными направлениями потоков шествия и помогут Штабу БП провести мероприятие на самом высоком уровне.

Довожу до вашего сведения, что вопросами проведения шествия Бессмертного полка занимается специальная группа при Координационном совете, которой руководит Максим Комиссаров – председатель мемориальной организации «Время». Он отвечает за все организационные вопросы.

Софья Парфёнова – наш бессменный координатор БП – получает письма и отвечает на них, ведет сайт, добавляет туда пришедшие материалы о родственниках, которые участвовали в ВОВ и, в частности, освобождали Австрию и ее столицу.

Даша Мишина, как всегда, находится на связи. К ней можно напрямую обратиться по вопросам участия в шествии и приложить фотографию и данные родственника, портрет которого вы хотите торжественно пронести по площади.

В этом году мы вводим новшество: вы можете сами вместе с вашими детьми, прямо на месте, прикрепить фотографию к

Построение полка:
18:30

Начало шествия:
19:00

9 МАЯ
С ДНЁМ ПОБЕДЫ

БЕССМЕРТНЫЙ ПОЛК

Возьмите фотографию своего солдата и приходите 9 мая в 18:30 на построение «Бессмертного полка»!

Вы можете изготовить штендер самостоятельно или обратиться в наш Штаб до 1 мая и мы изготовим его для Вас!
Оставить заявку на изготовление штендера Вы можете на сайте Координационного Совета www.russiaaustria.org или в Штабе полка по адресу: ПЦНК, Brahmssplatz, 8, 1040, Вена.

По всем вопросам:
moypolk.at@gmail.com,
также в www.facebook.com/moypolk.ru.vena

Изготовление штендера
БЕСПЛАТНО!

#БессмертныйПолкВена

уже приготовленной штабом конструкции. Об этом желательно сообщить Даше.

Огромное спасибо бессменному члену Штаба БП, заместителю председателя КС Лейле Штробль, которая все эти годы ведет переговоры со специальным отделением полиции по поводу получения разрешения на наше важнейшее мероприятие.

В этом году мы привлекаем активистов из федеральных земель Австрии – они собирают заявки на изготовление штендеров для проведения БП у них на месте. В прошлом году мы начали этот проект со Штирий. Сейчас у нас уже есть желающие в Каринтии и Форарльберге.

Как всегда, ближе к 9 мая активизируются люди, которые считают, что они всё проведут лучше, чем это делается уже четвертый год подряд. Ну что же, мы собираем предложения, но только к следующему году, когда будем праздновать 75-ю годовщину Победы в выходной день и, возможно, получится организовать настоящее мирное шествие по улицам Вены – такие акции готовятся заранее. Кроме того, мы сможем провести все праздничные мероприятия в один день, включая те, за которые отвечает член КС Михаил Хорошев.

**Председатель Координационного совета общественных организаций,
издатель и гл. редактор
Ирина Мучкина**

ГЕНЕРАЛЬСКАЯ ВСТРЕЧА



Начальники Генштабов РФ и США встретились в Вене

В Вене состоялась встреча начальника Генерального штаба ВС РФ генерала армии Валерия Герасимова с председателем Комитета начальников штабов ВС США генералом Джозефом Данфордом. Минобороны РФ сообщило в официальном пресс-релизе, что стороны обсудили ситуацию в Сирии и вопросы стратегической и региональной безопасности в связи с договорной базой по ПРО, СНВ и ракетам малой и средней дальности, отметив «конструктивный характер» переговоров.



Ислам возьмут на карандаш

Правительство Австрии планирует в 2020 г. учредить независимое агентство по надзору за политическим исламом. В функции нового органа войдет взаимодействие с профильными министерствами по вопросам исламистской идеологии в части, угрожающей основам демократии, равенства



мужчин и женщин либо связанной с распространением антисемитизма. Соответствующая законодательная новелла должна быть подготовлена к лету, пишет Die Presse.



Железнодорожники в дефиците

Австрийские федеральные железные дороги (ÖBB) нуждаются в 9 тыс. сотрудников, в т. ч. 2 тыс. машинистов. Согласно материалу WIENER ZEITUNG, кадровый дефицит образуется на горизонте ближайших 5–7 лет из-за ожидающегося выхода на пенсию до



четверти текущего персонала компании. По словам главы ÖBB Андреаса Матте, автоматизация процессов и запуск автономных поездов не решит проблему, поскольку даже за автономным составом требуется постоянное наблюдение специалистов.



Собаки отделят от коров

Вслед за вынесением вердикта в гражданском процессе, согласно которому ферма в тирольском Штубайтале должна выплатить 490 тыс. евро родственникам немецкой туристки, погибшей в 2014 г. в результате нападения коровы, власти Австрии изучают варианты введения новых норм, среди которых запрет на выгул собак рядом с пастбищами. Как пишет издание NEUTE, почти все случаи агрессии коров по отношению к людям связаны с появлением собак, которые воспринимаются как угроза для телят.



От ворот поворот

Ярмарочная коммуна Хальштатт (Верхняя Австрия), известная одним из самых узнаваемых открыточных видов, приняла решение об ограничении количества слотов для туристических автобусов. Ранее аналогичные ограничения ввели власти Зальцбурга. Хальштатт, в котором проживает 770 человек, принимает в год свыше 1 млн туристов и почти 20 тыс. туристических автобусов. Как ожидается, сокращение слотов уменьшит турпоток примерно на треть, сообщает ресурс NACHRICHTEN.AT.



Винил дунайского разлива

Компания РЕВЕАТ из Тульна-ан-дер-Донау (Нижняя Австрия) в сотрудничестве с исследовательским институтом JOANNEUM RESEARCH из Граца до конца года



планирует наладить выпуск виниловых пластинок по революционной технологии HD VINYL, позволяющей производить запись по самым высоким стандартам качества. Издание WIENER ZEITUNG уточняет, что в прошлом году в Австрии было продано 340 тыс. виниловых пластинок на сумму 7,8 млн евро (8 % от музыкального рынка).



Первым делом – истребитель

В венском учебном авиационном центре VIENNA FLIGHT установлен первый в Европе доступный для широкой публики полноценный авиатренажер-симулятор многоцелевого истребителя EUROFIGHTER ТУРНООН. Согласно материалу ресурса VIENNA.AT, 30-минутная симуляция реального полета в типичном альпийском ландшафте обойдется в 65 евро. Единственные ограничения по использованию тренажера связаны с габаритами пилотов – необходимы рост от 150 до 190 см и вес не более 95 кг.



Трусцой меж надгробий

На Центральном кладбище Вены обустроены две беговые дорожки, пишет издание KLEINE ZEITUNG. По словам директора столичного управления кладби-



щами Ренаты Никлас, любители бега на свежем воздухе могут использовать для тренировок не только их, но и другие части погоста при условии «должного взвешенного и уважительного поведения». Официальное открытие беговых дорожек намечено на 25 мая 2019 г.



Этику – в школы

С осени 2020 г. австрийским старшеклассникам в качестве альтернативы религиозным занятиям будет доступен новый предмет – этика. По словам министра образования Хайнца Фассманна, которые приводит KURIER, до начала занятий 1,3 тыс. учителей пройдут переподготовку и дополнительное обучение. В настоящее время этот предмет в пилотном режиме преподается в 211 школах. Как отмечает издание, в будущем уроки этики могут появиться и в расписании младшей школы.



Вена впереди

Международная консалтинговая компания МЕРСЕР опубликовала ежегодный рейтинг самых комфортных городов мира. Лидером уже десятый раз подряд стала столица Австрии – Вена. Всего специалисты сравнили 231 город мира. При составлении рейтинга учитывались такие факторы, как



Фото: www.pixabay.com

качество жилья, доступность медицинского обслуживания и образования, удобство городского транспорта, а также политическая и экономическая стабильность города и его культурная жизнь. Кроме того, был составлен отдельный рейтинг по показателю безопасности, куда Вена не вошла. Здесь почетное первое место занял Люксембург, сообщает ресурс www.noi.md.



Чем богаты

В свежий список богатейших людей мира по версии журнала FORBES вошли десять австрийцев. Наибольшим состоянием обладает владелец концерна RED BULL Дитрих Матешич (18,9 млрд долл., 53-е место в мировом рейтинге), далее идут основатель холдинга по выпуску игровых автоматов и программного обеспечения к ним NOVOMATIC Йохан Граф (8,1 млрд долл., 181-е место) и инвестор в сферу недвижимости Рене Бенко (4,9 млрд долл., 365-е место), сообщает DER STANDARD.

Материал подготовил
Вадим Зайцев





ГЛАВА МИД РОССИИ СЕРГЕЙ ЛАВРОВ ПРОВЕЛ ПЕРЕГОВОРЫ С МИНИСТРОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ АВСТРИИ КАРИН КНАЙСЛЬ

Транспортировку российского газа в Европу обсуждали в середине марта Сергей Лавров и Карин Кнайсль. Фоном для встречи глав МИД России и Австрии стала резолюция Европарламента о том, что Россия больше не является стратегическим партнером Евросоюза и соответствующее соглашение нуждается в пересмотре. Одним из шагов, по мнению евродепутатов, должна стать остановка строительства газопровода «Северный поток – 2».

Этому проекту угрожают санкциями и Соединенные Штаты, к которым у России и Австрии общее отношение, что наглядно подчеркнула глава австрийской дипломатии.

На встречу с Сергеем Лавровым министр иностранных дел Австрии пришла в его подарок. Глава российской дипломатии подарил Карин Кнайсль павлопосадский платок год назад, во время переговоров.

Это второй день визита министра иностранных дел Австрии в Москву. Как она сама рассказала журналистам, накануне она целый день ходила по булгаковским местам: Кнайсль – почитатель творчества этого русского автора. И, похоже, ей не могло не понравиться место сегодняшних переговоров – по одной из версий, этим готическим зданием Булгаков вдохновлялся, когда описывал особняк Маргариты.

Главная тема встречи – двустороннее сотрудничество. Одно из перспективнейших направлений в области энергетики – проект «Северный поток – 2».

«Накануне министр энергетики США Рик Перри подтвердил журналистам, что Вашингтон рассматривает возможность введения санкций против проекта "Северный поток – 2" и всех компаний, связанных с ним, в том числе и австрийской. Каковы будут действия правительства Австрии, если США действительно зайдут так далеко в вопросе недобросовестной конкуренции и будут навязывать Европе более дорогой газ. Какова будет реакция России?» – спросила корреспондент Первого канала.

«Я всегда говорила, в том числе своему коллеге Помпео, что трубопроводы строятся не для того, чтобы кого-то позлить, они строятся для транспортировки газа. И если говорить о международном праве, то наказание определенных предприятий – формат, который



никак не вписывается в международное право», – ответила Кнайсль.

«Начну с того, чем закончила Карин, – с международного права. По международному праву это противоречит всем постулатам и нормам. Не зря наши американские и некоторые другие западные коллеги уже не употребляют словосочетание "международное право", а призывают всех выполнять правила, на которых основан миропорядок. Называя проект "Северный поток – 2" чисто политическим, Вашингтон требует отказаться от него и закупать американский газ на 20–30 % дороже. Выходит, что это будет уже не политический, а экономический проект. Да, он будет чисто коммерческим для США, потому что они будут получать дополнительную прибыль. Для тех, кого они пытаются заставить отказаться от "Северного потока – 2" и перейти на более дорогой американский газ, это решение будет политическим», – сказал Лавров.

Журналистов интересовала и реакция министров на проект американского бюджета на 2020 год, в одной из статей которого прописано выделение 500 млн долларов на помощь партнерам Америки для противодействия российской угрозе.

«Современная американская дипломатия, которая сводится либо к угрозам, либо к санкциям, либо, как выясняется, к попытке купить союзников. Не знаю, насколько понравится странам-адресатам этой инициативы, что их хотят купить. Но, зная манеры, которые сейчас

преобладают в Вашингтоне, не исключают, что если они откажутся от этой навязываемой им помощи, то против них введут санкции, поэтому им надо выбирать», – сказал Лавров.

Удалось ли Лаврову и Кнайсль пообщаться после рабочего обеда в непригодной обстановке сегодня – неизвестно. О том, как они курили вместе в прошлый раз, министр иностранных дел Австрии рассказала в интервью газете «Коммерсантъ» накануне своей поездки в Россию. Подчеркнув, что курит редко, только тогда, когда чувствует себя легко и комфортно, как, например, с главой российской дипломатии.

Рассказала Кнайсль и о своем первом знакомстве с Владимиром Путиным, который стал гостем на ее свадьбе в августе прошлого года. В 2001 году она работала корреспондентом и освещала первую

«Я ВСЕГДА ГОВОРИЛА, В ТОМ ЧИСЛЕ СВОЕМУ КОЛЛЕГЕ ПОМПЕО, ЧТО ТРУБОПРОВОДЫ СТРОЯТСЯ НЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ КОГО-ТО ПОЗЛИТЬ, ОНИ СТРОЯТСЯ ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ ГАЗА. И ЕСЛИ ГОВОРИТЬ О МЕЖДУНАРОДНОМ ПРАВЕ, ТО НАКАЗАНИЕ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ – ФОРМАТ, КОТОРЫЙ НИКАК НЕ ВПИСЫВАЕТСЯ В МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО».

встречу Путина и Буша в Любляне. С российским лидером Кнайсль тогда «обменялась мнениями».

Кстати, по словам главы МИД Австрии, все свои речи она, журналист в прошлом, пишет самостоятельно.

Сегодня во время своего выступления глава австрийской дипломатии особое внимание уделила предстоящим выборам на Украине.

«31 марта – выборы президента на Украине. Для нас важно, чтобы они прошли без каких-либо трений и помех. Мы также выразили разочарование решением украинских властей не допустить наблюдателей с российской стороны», – сказала Кнайсль.

Также министры подписали документ о создании российско-австрийского форума общественности «Сочинский диалог». Таким образом, была выполнена договоренность, достигнутая президентами России и Австрии в июне прошлого года во время визита Владимира Путина в Вену. Основная задача этой площадки – обмен мнениями представителей общественности двух стран. Как понятно из названия, первый форум пройдет в Сочи.

Наталия Юрьева
www.1tv.ru

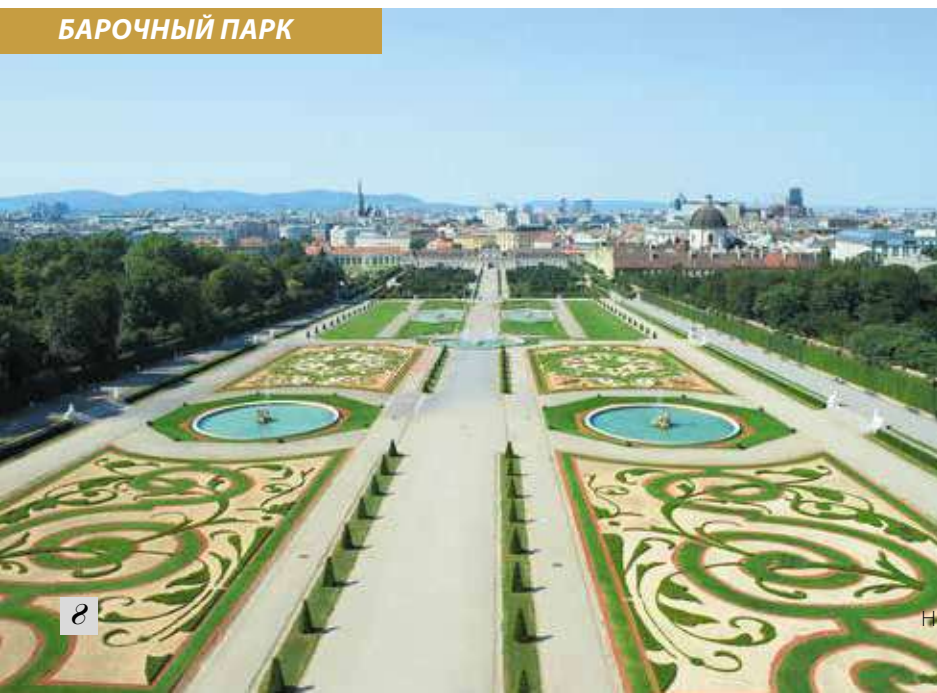
Фото: www.mid.ru

Бельведер. История одного замка



БЕЛЬВЕДЕР – ЭТО ОГРОМНЫЙ БАРОЧНЫЙ ЗАМКОВЫЙ АНСАМБЛЬ, СОСТОЯЩИЙ ИЗ ЗДАНИЙ ВЕРХНЕГО И НИЖНЕГО БЕЛЬВЕДЕРА, ОРАНЖЕРЕИ И ПАРАДНОГО ЗАЛА

БАРОЧНЫЙ ПАРК



*В*есь комплекс обрамлен роскошным барочным парком. Бельведер раскинулся на плавно повышающейся местности, где его украшают ступенчатые каскады фонтанов, барочные скульптуры и изящные кованые железные ворота.

С 1903 года в этом замковом ансамбле находится один из крупнейших музеев изобразительных искусств Австрии. В основе этого собрания лежат произведения, созданные в стране в период от Средних веков и до нынешнего времени. В Бельведере хранятся также важнейшие полотна в стиле классического модерна. Этот музей известен во всем мире

как крупнейшее собрание картин Густава Климта, Эгона Шиле и Оскара Кокошки.

Барочный ансамбль Бельведера был задуман как летняя резиденция. Во времена создания замка в имперской Вене велось интенсивное строительство, в результате которого здесь возникли здания, до сих пор поражающие своим великолепием. Эта фаза процветания наступила благодаря победному завершению войны с Османской империей. После безуспешной осады Вены в 1683 году, продолжавшейся несколько месяцев, турки стали постепенно отступать на восток, а затем были окончательно разбиты в бою под Зентой в 1697 году. Полководцем, добившимся этой великой победы, был принц Евгений Савойский, создатель замков Бельведера.

Принц Евгений (EUGÈNE FRANCOIS) родился в 1663 году в Париже и был младшим из пяти братьев. Отец Евгений Морис (EUGÈNE-MAURICE), принц Савойский и Кариньянский, граф Суассон, был представителем младшей линии династии правящего герцога Савойского. Мать Олимпия, урожденная Манчини, была племянницей кардинала Мазарини и фавориткой французского короля Людовика XIV. Воспитанием детей занималась бабушка по отцовской линии – принцесса Мария Бурбон-Конде, графиня Суассон.

В феврале 1683 года юный принц решил начать военную карьеру и заявил о своем желании вступить во французскую армию. При этом он не нашел поддержки ни со стороны своей бабушки, ни со стороны французского короля, в результате чего отправился, как прежде его старший и к этому времени погибший брат Луи-Жюль, к кайзеру Леопольду I и предложил тому свои услуги. В 1683 году огромное турецкое войско под руководством Кара-Мустафы обложило Вену, поэтому кайзер Леопольд I охотно зачислил принца в свою армию. А Евгений затем принял участие в битве за столицу под командованием своего немецкого кузена – маркграфа Людвига Баденского. С этого момента ничто не могло помешать блестящей военной карьере принца Савойского. Первыми его успехами считаются захват Пешта и Офена, взятие Белграда и победоносная битва



▲ Принц Евгений Савойский

у Зенты, во время которой Евгений уже был главнокомандующим. Последняя военная кампания привела принца на Рейнский фронт, после чего он умер в своем городском дворце в 1736 году.

Принца Евгения везде встречали почестями и подарками, он занимал множество должностей. Здесь следует упомянуть лишь пост генерал-губернатора Австрийских Нидерландов, который Савойский занимал с 1716 по 1724 год. Генерал-губернатор считался одним из наиболее обеспеченных людей в монархии, уступая по богатству лишь членам семьи кайзера.

В 1697-м, спустя год после начала строительства своего городского дворца, принц Евгений купил садовый участок приличного размера, расположенный южнее Реннвега – начала до-

роги на Венгрию. После этого сразу же началось планирование сада. Главным архитектором был уже не Иоганн Бернхард Фишер фон Эрлах, создатель Зимнего дворца, а Иоганн Лукас фон Хильдебрандт. В 1702 году он возвел для принца замок Рацкеве на острове Чепель и после этого отвечал за все строительные проекты, которые вел полководец.

Иоганн Лукас фон Хильдебрандт (1668–1745) изучал гражданское строительство в Риме у Карло Фонтаны. В 1695–1696 годах он поступил на службу к кайзеру, чтобы обучиться фортификационному строительству. Архитектор познакомился с принцем Евгением во время похода в Пьемонте. По достоверным источникам, Хильдебрандт стал дворцовым архитектором в Вене в 1696 году. Наряду с Бельведером в число его выдающихся творений входят дворец Шварценберг (бывший Мансфельд-Фонди), дворец Даун Кински, замок Шлосс-Хоф принца Евгения, а также комплекс зданий монастыря Готтвайт.

В 1712 году началось строительство Нижнего Бельведера. Оно продвигалось быстро, и спустя три года прибывший из Болоньи Маркантонио Кьярини приступил к росписи стен и потолков главного зала. Одновременно со строительством «Веселого замка», как на одном старом плане города назывался Нижний Бельведер, проводились масштабные работы в парке. Доминик

Фото: © Sebastian Reich / Belvedere



НИЖНИЙ БЕЛЬВЕДЕР



Фото: pixabay.com

► Саломон Кляйнер. Вид на сад принца Евгения и смежный сад Слезинского монастыря и князей Шварценберг, 1731 г.

Жиран сумел перепланировать его в период с января по май 1717 года, благодаря чему парк был закончен уже следующим летом. Жиран, работавший ранее в Версале королевским управляющим по делам фонтанов, в 1715 году стал садовым инспектором баварского курфюрста Макса Эмануэля, который и порекомендовал его принцу Евгению.

В 1717 году был заложен Верхний Бельведер. 2 октября 1719 года его строительство продвинулось настолько, что принц уже смог принять здесь турецкого посла Ибрагима-пашу. В том же году Евгений пригласил неаполитанского художника Франческо Солимену для росписи алтаря часовни замка и потолка в бывшем Золотом кабинете, а также Гаэтано Фанту для росписи Мраморного зала. В 1720 году Карло Карлоне получил заказ на роспись потолка Мраморного зала фресками и выполнил его за два года. В 1723-м строительство великолепного здания было закончено.

Зимой 1732–1733 годов SALA TERRENA (Парадный зал) принял свой сегодняшний облик. По инженерным соображениям (из-за угрозы обрушения) Хильдебрандт был вынужден со временем достроить свод двора с девятью пролетами – сегодня его удерживают четыре атланта.

Хотя из роскошного внутренне-го убранства замков мало что сохранилось до наших дней, все же остались точные сведения об отделке замкового ансамбля и парковой архитектуре. Этим мы обязаны работе Саломона Кляйнера. В труде под названием «Чудеса достойного боевого и победного лагеря несравненного героя нашего времени Евгения Франциска, герцога Савойи и Пьемонта», созданном в период между 1731 и 1740 годами



и состоявшем из десяти частей и 90 таблиц, инженер из Курмайнца подробно описал замок.

После смерти Евгения в 1736 году его наследницей стала племянница, принцесса Виктория. Она была дочерью Томаса, старшего брата принца, и последним живым представителем династии Савойи и Суассон. Получив дворец и парк Евгения, единственная наследница сразу же поняла, что дворцовый комплекс не представляет для нее никакого интереса, и постаралась как можно скорее продать его. В 1738 году она вышла замуж за принца Йозефа Фридриха фон Саксен-Гильдбургхаузена (1702–1787). Однако через шесть лет этот брак распался. В 1752 году собственность принцессы приобрела Мария Терезия, дочь императора Карла VI и супруга кайзера Франца Стефана Лотарингского.

Оба замка были впервые упомянуты как «Бельведер» именно в купчей, заключенной между Марией Терезией и Викторией. Названия «Нижний Бельведер» и «Верхний Бельведер» используются с 1776 года, после того как в этих зданиях была размещена императорская коллекция произведений искусства. Сама монаршая семья никогда не жила в этом дворце, и он занимал довольно скромное положение среди замков кайзера. Бельведер пробудился ото сна лишь во время одного-



Фото: © Eva Würdinger / Belvedere

ВЕРХНИЙ БЕЛЬВЕДЕР



ПАРАДНЫЙ ЗАЛ



ПОТОЛОК МРАМОРНОГО ЗАЛА В ВЕРХНЕМ БЕЛЬВЕДЕРЕ

Фото: © Margherita Spiluttini / Belvedere



следует единственного выжившего ребенка Марии-Антуанетты и Людовика XVI – принцессу Марию Терезу Шарлотту, которая жила в замке до своей свадьбы с принцем Луи Антуаном де Бурбоном, герцогом Ангулемским, а также эрцгерцога Фердинанда, сына Марии Терезии. Последний до 1796 года был губернатором Ломбардии, а затем по условиям перемирия при Кампо-Формио уступил свою страну французам и, таким образом, остался без резиденции.

единственного события: 17 апреля 1770 года здесь состоялась свадьба дочери императрицы Марии-Антуанетты и французского дофина, будущего Людовика XVI. По случаю торжества в замке устроили маскарад, на который было приглашено 16 000 гостей.

В 1776 году Мария Терезия и ее сын кайзер Йозеф II решили перенести в Верхний Бельведер картинную галерею из Штальбурга – части императорского дворца Хофбург в Вене. В соответствии с идеалами просвещенного абсолютизма императорское собрание планировалось сделать доступным для народа. Картинная галерея была открыта в 1781 году и стала одним из первых публичных музеев в мире.

В начале XIX века Нижний Бельведер использовался главным образом как временное жилье для бежавших от Наполеона членов семьи династии Габсбургов. Упомянуть

После заключения мира в Пресбурге в 1805 году Тироль отошел к Баварии. Тогда потребовалось найти новое место для императорского собрания произведений искусства, хранившихся прежде в замке Амбрас около Инсбрука. В 1811 году по решению кайзера Франца I коллекция была выставлена в Нижнем Бельведере. В 1833 году там же разместили собрание древностей Египта и кабинет с коллекцией произведений античности из замка Амбрас.

В 1888–1889 годах все императорские собрания переехали в заново отстроенный Музей истории искусств на Рингштрассе. После этого оба Бельведерских замка перестали быть публичными музеями и ожидали своей участи.

В 1896 году император Франц Иосиф I принял решение, согласно которому Верхний Бельведер планировалось превратить в резиденцию престолонаследника, его племянни-



ЗОЛОТОЙ КАБИНЕТ



ЧАСОВНЯ ЗАМКА



**МРАМОРНЫЙ ЗАЛ
В НИЖНЕМ БЕЛЬВЕДЕРЕ**

Фото: © Eva Würdinger / Belvedere

Фото: © Margherita Spiluttini / Belvedere



Виллемсхолд, Антонис ван Босхорт де Янгере / Фото © Werner Zöchling 2019

WERNER ZÖCHLING

KUNSTHANDEL

Наша галерея имеет 30-летний опыт работы на международном арт-рынке и представляет широкий спектр произведений искусства различных стилей: от барокко до классического модерна.

Основное направление галереи - искусство выдающихся старых мастеров XVI-XVII вв. - Брейгеля, Вальдмюллера, Рубенса и др., здесь же можно найти уникальные работы современных российских мастеров. Галерея предоставляет консультации профессионального эксперта и услуги русскоязычным клиентам.

Freyung 1, A-1010 Wien
Werner Zöchling: Tel. +43 (0) 664 424 33 80
Ksenia Neznanova: Tel. +43 (0) 664 766 74 65
www.kunsthandel-zoechling.at

ка Франца Фердинанда. Верхний замок был перестроен эрцгерцогом, и там впоследствии поселилась его семья. А в Нижнем Бельведере 2 мая 1903 года открылась «Современная галерея». Этот музей, являясь первым государственным собранием в Австрии, был задуман исключительно для демонстрации современного искусства. Сама же идея его создания восходила к инициативе объединения художников «Сецессион». Целью этого объединения было сравнение австрийского современного искусства и международных произведений в духе модерна. Уже в самом начале существования галереи ею были приобретены основные произведения Ван Гога, Моне и Сегантини. Однако вскоре ее концепция сменилась, поскольку стало понятно, что необходимо собирать и предметы прежних эпох. В итоге в 1911 году музей был переименован в «Императорско-королевскую государственную галерею».

После убийства престолонаследной пары в 1914-м Верхний Бельведер перестал использоваться в качестве резиденции и вновь превратился в музей. Здесь было размещено собрание произведений искусства XIX века. Основу коллекции составили в первую очередь работы в стиле венского бидермайера, в частности картины Фердинанда Георга Вальдмюллера.

В Нижнем Бельведере открыли Музей барокко, где были выставлены произведения XVII и XVIII веков, среди которых особенно выделялись знаменитые «характерные образы» Франца Ксавера Мессершмидта. В так называемой оранжерее было представлено искусство XX века, в частности картины Густава Климта и Эгона Шиле. Во время Второй мировой войны замки серьезно пострадали, и экспозиции пришлось закрыть.

После завершения ремонта в 1953 году работа музея была восстановлена. Он стал называться



Фото: © Jan Ehm / Belvedere



ОРАНЖЕРЕЯ



«СОКРОВИЩНИЦА СРЕДНЕВЕКОВЬЯ»



Фото: © Gerald Zagmann / www.zagmann.com

БЕЛЬВЕДЕР 21

«Австрийской галереей». В оранжерее было представлено собрание «Средневековое искусство Австрии», состоявшее из произведений XIII–XVI столетий. В последующие годы в коллекцию добавилось много новых поступлений, при этом акцент делался именно на австрийское искусство.

В 2002 году к выставочным площадкам Бельведера был добавлен «21er Haus». В этом здании находился основанный в 1962 году Музей XX века. После переезда коллекции в Музей современного искусства фонда Людвига оно больше не использовалось. Бывший выставочный павильон, сооруженный австрийским архитектором Карлом Шванцером (1918–1975) для международной выставки в Брюсселе в 1958 году, является основным творением функциональной послевоенной архитектуры Австрии. После капитального ремонта и адаптации под контролем архитектурного бюро Адольфа Кришанитца здесь хранятся и экспонируются художественные произведения австрийского искусства XX и XXI веков, а также работы скульптора Фрица Вотруба. С 2018 года павильон носит название Бельведер 21.

В 2007–2008 годах в Верхний Бельведер были перемещены коллекции произведений искусства эпохи барокко и Средних веков, которые прежде находились в Нижнем Бельведере и оранжерее. Таким образом, в Верхнем Бельведере теперь можно увидеть все части собрания – от Средневековья до XX века.

Нижний Бельведер и оранжерее были подвергнуты капитальной реконструкции и адаптации, после чего в них стали проводить временные выставки. В Парадном зале, который во времена принца Евгения использовался в качестве конюшни, была организована «Сокровищница Средневековья».

www.belvedere.at

Фото: © Belvedere

ВЕНСКИЕ ПАСХАЛЬНЫЕ ЯРМАРКИ

ТРАДИЦИОННЫЕ ПАСХАЛЬНЫЕ ДЕКОРАЦИИ И ИСКУСНО РАЗУКРАШЕННЫЕ ЯЙЦА, КУЛИНАРНЫЕ ДЕЛИКАТЕСЫ И МУЗЫКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА – ВСЕ ЭТО ОЖИДАЕТ ВАС В АПРЕЛЕ НА ВЕНСКИХ ПАСХАЛЬНЫХ ЯРМАРКАХ. ДЛЯ МАЛЕНЬКИХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ ТАКЖЕ ПРИГОТОВЛЕНО БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО РАЗНООБРАЗНЫХ РАЗВЛЕЧЕНИЙ.

Пасхальная ярмарка перед дворцом Шёнбрунн считается одной из самых романтических. На фоне постройки в стиле барокко 70 участников ярмарки предлагают попробовать всевозможные кулинарные лакомства, а также приобрести декоративные пасхальные украшения и австрийские изделия художественного промысла. Пока взрослые смотрят джазовый концерт Jazz am Ostermarkt, дети развлекаются в мастерской пасхального зайца, где они лепят марципановые фигурки и составляют пасхальные композиции.

Время работы: с 6 по 23 апреля 2019
ежедневно – с 11.00 до 18.00
www.ostermarkt.co.at

Адрес: Дворец Шёнбрунн
Schönbrunner Schloßstraße, 1130 Wien

На Старовенской пасхальной ярмарке ежегодно выстраивается самая большая в Европе гора из 40 тыс. разрисованных пасхальных яиц. Здесь вы можете попробовать традиционные лакомства, начиная от пасхальных куличей и заканчивая пасхальным барашком, полюбоваться изделиями художественного промысла и работами флористов, а самых маленьких посетителей ждет пасхальная мастерская.

Время работы: с 5 по 22 апреля 2019
ежедневно – с 10.00 до 19.30
www.altwiener-markt.at
Адрес: Freyung, 1010 Wien

Ярмарка художественного промысла «Ам Хоф» с искусно разукрашенными пасхальными яйцами и цветочными декорациями демонстрирует богатство пасхальных обычаев, а также предлагает большой выбор оригинальных изделий художественного промысла и местных кулинарных блюд.

Время работы: с 5 по 22 апреля 2019
пн.–чт. – с 11.00 до 20.00,
пт.–вс. и праздничные дни – с 10.00 до 20.00
www.kunsthandwerksmarkt.at
Адрес: Am Hof, 1010 Wien

На фестивале Кальвариенберг посетители смогут не только найти пасхальные подарки и художественные объекты, но и продемонстрировать собственные таланты на различных художественных воркшопах. Будет звучать живая музыка, а для детей подготовлена специальная программа.

Время работы: с 3 по 21 апреля 2019
пн.–пт. – с 10.00 до 18.00,
сб. и вс. – с 9.00 до 18.00
Живая музыка:
чт.–вс. – с 14.00
www.kalvarienbergfest.at
Адрес: Kalvarienberggasse,
1170 Wien

По материалам
www.wien.info
Фото: © www.ostermarkt.co.at/
FOTOFALLY



© Ostermarkt.co.at / Foto: Michael Grinner





ВЫПЛАТЫ ЖЕРТВАМ НАСИЛИЯ

Фото: pixabay.com

Специальная комиссия по расследованию случаев насилия со стороны священников римско-католической церкви в Австрии по отношению к детям официально признала 1 974 эпизода. Об этом сообщила телерадиокомпания ORF.

В общей сложности церковь выплатила по всем признанным инцидентам сексуального насилия 27,3 млн евро в качестве компенсации пострадавшим. Кроме того, были организованы и оплачены специальные сеансы психотерапии для жертв насилия.

Большая часть всех случаев домогательств со стороны священнослужителей пришлось на период 1960–1970 го-

дов. Как отмечается, начиная с 2000 года их количество стало значительно снижаться. Комиссия также установила, что большинство преступлений затрагивало детей от 6 до 12 лет, затем следовала возрастная группа от 13 до 18 лет. При этом больше половины жертв – представители мужского пола. Их оказалось 66 %.

С целью расследования всех обвинений и выявления подтвержденных случаев насилия кардинал Кристоф Шёнборн, глава австрийской католической церкви, поручил в 2010 году учредить специальную комиссию, итоги работы которой были представлены в 2019 году.

ТАСС

НЕТ «ЖЕЛТЫМ ЖИЛЕТАМ» В АВСТРИИ

Появившееся во Франции движение «желтых жилетов» способно распространиться по всем стра-



Фото: Pèlle De Brabantier

нам Европы, убежден канцлер Австрии Себастьян Курц. Деятельность протестующих он счел избыточно жестокой.

«Я отвергаю любую форму насилия. В Австрии мы считаем, что протесты "желтых жилетов" носят жестокий характер», – передает Газета.RU слова главы австрийского правительства.

При этом он выразил убежденность, что Австрии удастся избежать происходящего во Франции противостояния «жилетов» с правоохранителями.

По мнению Курца, для выражения волеизъявления народа в стране проводится «много мирных манифестаций».



Фото: pixabay.com

КОРРУПЦИОННАЯ СХЕМА

Антикоррупционная прокуратура Австрии расследует уголовное дело по подозрению в отмывании денег через австрийский банк MEINL BANK, сообщает **DEUTSCHE WELLE**.

Речь идет о частном австрийском банке среднего размера, который специализируется преимущественно на управлении активами и фондовом менеджменте. В уголовном производстве говорится об исчезновении денег с корреспондентских счетов украинских банков в Австрии. По данным Фонда гарантирования вкладов, из MEINL BANK было незаконно выведено 385 млн долларов и 75 млн евро в 2014–2015 годах. Из них 38 млн долларов поступили из Пивденкомбанка, 40 млн долларов из Терра Банка, 39,5 млн долларов из ВиЭйБи Банка, 62 млн евро из Городского коммерческого банка и 44 млн долларов из банка Киевская Русь.

Схема вывода денег выглядела следующим образом: европейский финансовый институт по указанию владельца украинского банка выдавал кредиты подконтрольным украинцу офшорным компаниям. Обеспечением этих займов становились средства на корреспондентских счетах украинского банка в иностранном финансовом институте, выдающем кредит, – например в MEINL BANK.

В конце концов кредит не возвращался и «гарантийные» средства с корсчета перечислялись другой офшорной компании в счет погашения займа. Такого рода операции на банковском жаргоне называются «васк-то-васк». Сами по себе незаконными они не являются, однако их часто используют для отмывания денег.

ХАКЕРСКАЯ АТАКА

В посольстве России в Австрии сообщили о зафиксированной в феврале хакерской атаке на консульский отдел диппредставительства.

С начала 2019 года сотрудники ведомства стали отмечать систематическую неявку беспрецедентно большого числа лиц, записывавшихся через систему электронной очереди на прием в консульский отдел посольства, при этом количество самих заявок по ряду направлений консульской работы возросло в разы. Также стали поступать жалобы граждан на то, что запись на прием стала возможной зачастую лишь на месяцы вперед.

«Специальные технические службы по нашей просьбе провели проверку на предмет возможной манипуляции информационных сетей извне, в результате чего было обнаружено более 300 заявок, оформленных в автоматизированном режиме с IP-адресов из Ирака, Таиланда, Индонезии и ряда других стран. Было принято решение удалить эти заявки и блокировать их источники. На сегодняшний день процент неявки заявителей вернулся к обычным показателям», – подчеркнули в посольстве.

В сообщении отмечается, что с начала 2019 года в отдельные дни на прием не пришел ни один из записавшихся посетителей. «Очевидно, что речь идет о злонамеренных действиях, нацеленных на



фактический саботаж работы консульского отдела посольства. Исключать повторных атак нельзя, будем внимательно отслеживать ситуацию в интересах наших посетителей», – заявил посол России в Австрии Дмитрий Любинский.

РИА Новости

Фото: pixabay.com

ГРОМКИЙ ДОПИНГОВЫЙ СКАНДАЛ В ЗЕЕФЕЛЬДЕ

На ЧМ в Австрии в услуги парикмахерского салона входили стрижка, бритье и... переливание крови.

В Зеефельде, где проходил чемпионат мира по лыжным видам спорта, по подозрению в нарушении антидопингового законодательства и спортивном мошенничестве задержаны пятеро спортсменов из сборных Эстонии, Австрии и Казахстана. Согласно сообщению прокуратуры

Инсбрука, переданному Австрийским агентством печати, в Австрии уголовно карается лишь изготовление и предоставление допинга для использования третьими лицами, а не само применение запрещенных препаратов спортсменами. Однако обвинение пятерых лыжников в спортивном мошенничестве действительно может повлечь за собой реальные тюремные сроки.

В Федеральном ведомстве по уголовным делам Австрии сообщили, что сотрудник правоохранительных органов, опубликовавший видеозапись с лыжником Максом Хауке, которого застали за процессом переливания крови во время задержания в Зеефельде, временно отстранен от службы. Специалисту грозит уголовное наказание за разглашение служебной тайны, а также дисциплинарная ответственность за публикацию этих данных.

www.sputniknews.ru

СТРАХОВОЙ АГЕНТ И КОНСУЛЬТАНТ ПО СТРАХОВЫМ ВОПРОСАМ
СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ

Тел.: +43 (0)1 890 10 94 доб. 10
Факс: доб. 99
Taborstraße 54, 1020 Wien

m.tabachnik@versicherungseck.at
www.versicherungseck.at

VERSICHERUNGSECK TABACHNIK

ВАШ СПЕЦИАЛИСТ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ДЛЯ ВАШЕГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО.
Широкое покрытие, гарантированное исполнение обязательств.
Мы также готовы сотрудничать с вашим адвокатом.

Анастасия Митрофанова N M C | S
Русскоговорящий адвокат Neuling Mitrofanova Ceovic Rechtsanwälte OG

- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 11B | T +43 1 235 03 42
mobil + 43 660 235 03 41 | F +43 1 235 03 42 10
office@nmc-anwaelte.at | www.nmc-anwaelte.at

Deutsche Vermögensberatung

- ✓ НАКОПИТЕЛЬНЫЕ ВКЛАДЫ
- ✓ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ
- ✓ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД
- ✓ КРЕДИТЫ
- ✓ ИПОТЕКА
- и многое другое...

Консультация и помощь в оформлении. Для физических и юридических лиц.
Regionalgeschäftsstelle für Deutsche Vermögensberatung Bank AG
Kolonitzgasse 11/Top 10, 1030 Wien

Naira Zargarian
Tel.: +43 676884004167, факс: +43 1 2533033 6584
Naira.Zargarian@dvag.at

Alexander Müller
Tel.: +43 6642358658

АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ РУССКОГОВОРЯЩИХ!

OMEGA SPRACHEN OG

Английский язык для всех: разговорный, бытовой, научный, деловой.

Тел.: +43 660 507 96 91
www.omega-language-coaching.com
e-mail: tom.stanfo@gmail.com

Том Стэнфорд

- ▶ педагог из Англии
- ▶ 20-летний опыт работы
- ▶ менеджер Omega Sprachen
- ▶ владеет русским!

Профессиональные языковые курсы
немецкий | английский | русский

- Групповые и индивидуальные занятия
- Подготовка и прием экзаменов:
- Integrationsprüfung A2/B1 (DfO)
- Экзамен OSD уровня A1-C2

Gärtnergasse 4, 1030
www.meridian.co.at
T +43 1 907 64 15

MERIDIAN Sprachenzentrum

Заверенные переводы документов
Русский и армянский языки

Судебный присяжный переводчик
Лариса Дибергер

Также срочные заказы
Тел.: 0699 / 11 74 95 25
E-mail: larissa.dieberger@hotmail.com
В центре Вены



Фото: Gregor Tatzchl

КОМЕНДАНТСКИЙ ЧАС ДЛЯ МИГРАНТОВ

Как сообщает www.germania.one, вице-канцлер страны и лидер право-популистской Австрийской партии свободы Хайнц-Кристиан Штрахе озвучил недавно новое предложение: он потребовал введения комендантского часа для мигрантов. По словам политика, было бы неплохо установить определенное вечернее время, когда все просители убежища должны возвращаться в приюты.

Известно, что требование Штрахе вызвало резкое недовольство оппозиции. Венский советник по интеграции, социал-демократ Юрген Чернохорский раскритиковал заявление правого по-

пулиста в своем Twitter, назвав его бесчеловечным. Политик написал, что Штрахе, вместо того чтобы «интегрировать», хочет «интернировать» людей. Федеральный канцлер Себастьян Курц пока еще не прокомментировал заявление вице-канцлера. Таким образом, очевидно, что новое австрийское правительство хочет сформировать жесткую линию в отношении беженцев. К примеру, мигрантов уже обязали сдавать личные телефоны в ответственные учреждения для анализа данных. Кроме того, были попытки отслеживать передвижения беженцев.

Яндекс Новости

AMAZON ПОД ПОДОЗРЕНИЕМ

Федеральный орган Австрии по вопросам конкуренции (BWB) начал расследование против компании AMAZON из-за ее вероятного злоупотребления своим положением на рынке и предпочтения собственных продуктов товарам австрийских ритейлеров. Об этом сообщает AFP со ссылкой на заявление ведомства. Расследование было начато после получения жалоб в декабре 2018 года относительно вероятных «несправедливых торговых действий» со стороны AMAZON. Согласно этим жалобам, американская корпорация, в частности, внезапно и безосновательно удаляла аккаунты австрийских ритейлеров.

Кроме того, BWB подозревает, что AMAZON заставлял ритейлеров указывать цены на продукты и добавлял в аккаунты продавцов ложные данные, необходимые для доставки товаров. В австрийском ведомстве сообщили, что компания также могла своими действиями «дискриминировать других ритейлеров, предпочитая собственные продукты на рынке AMAZON». Результаты расследования могут привести к предупреждениям, санкциям или даже штрафам против американской корпорации.

Также AMAZON из-за технической ошибки разместил на своем сайте в открытом доступе имена и адреса электронной почты некоторых пользователей. Об этом сообщает CNBC со ссылкой на информационные письма.

www.korrespondent.net

ОБ ИЗБЕЖАНИИ ДВОЙНОГО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ

Правительство РФ одобрило ратификацию протокола о внесении изменений в Конвенцию между правительствами России и Австрии об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал, сообщается в материалах кабмина.

Законопроект был рассмотрен и одобрен 25 февраля на заседании комиссии по законопроектной деятельности.

Россия и Австрия 5 июня 2018 года подписали пакет документов по итогам переговоров президента РФ Владимира Путина и канцлера Австрии Себастьяна Курца, среди них был протокол о внесении изменений в Российско-австрийскую конвенцию об избежании двойного налогообложения.

Этот шаг обусловлен изменившимися условиями экономической деятельности, реформами законодательства в сфере налогов и сборов как в России, так и в Австрии, развитием двусторонних экономических связей и международных тенденций в области налогообложения, в частности, касающихся обмена информацией и борьбы со злоупотреблениями.

www.lprime.ru



Фото: pixabay.com

ПОМЕНЯЛ ЮРИДИЧЕСКУЮ КАРЬЕРУ НА СПОРТИВНУЮ

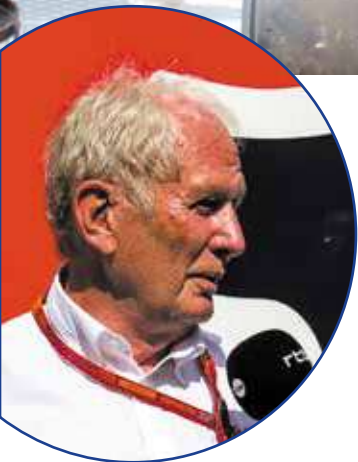


▲ Гоночный автомобиль PORSCHE 917K, на котором Марко победил в 24-часовой гонке в Ле-Мане.

Фото: Detectandpreserve/WikiMedia



ХЕЛЬМУТ МАРКО – АВСТРИЙСКИЙ ГОНЩИК, КОНСУЛЬТАНТ И НАЧАЛЬНИК КОМАНДЫ. УЧАСТНИК ЧЕМПИОНАТА МИРА ПО «ФОРМУЛЕ-1».



▲ Гоночный костюм Марко в 1972 г.

Фото: Lukas Raich/WikiMedia

◀ Хельмут Марко на Гран-при Австрии в 2016 г.

Фото: Heimo Ruschitz/WikiMedia

НАЧАЛО ГОНОЧНОЙ КАРЬЕРЫ

Хельмут Марко родился 27 апреля 1943 года в Граце – столице федеральной австрийской земли Штирии. Окончив частную школу в Бад Аусзее, он поступил на юридический факультет. Уже тогда юный Хельмут интересовался автомобилями и гонками. Однако по настоянию родителей он все же сначала окончил университет и даже получил степень доктора права. Завершив учебу, в 1967 году 24-летний Марко осуществил свою мечту, сев за руль гоночного автомобиля. Он дебютировал на чемпионате Австрии в классе «Формулы V» и за два года участия сумел добиться неплохих результатов.

В 1969 году перешел в «Формулу-3». Гонщик показал себя с лучшей стороны, постоянно проходил квалификацию и успешно стартовал. На следующий год Марко завоевал третье место в 24-часовой гонке в Ле-Мане. Вскоре он стал третьим и на Нюрнбургринге. В начале 1971-го принял участие в нескольких Гран-при «Формулы-2», после чего решил перейти в «Формулу-1».

КАРЬЕРА В «ФОРМУЛЕ-1»

После дебюта Хельмут поступил в команду BRM и провел четыре гонки. Опытные конкуренты не позволили ему подняться выше 11-го места. В следующем сезоне Марко был обязан доехать до финиша во всех заездах. В них пилот сумел показать неплохие результаты, но до очковой зоны так и не добрался. Решив

сделать перерыв, вернулся в гонки на выносливость, где успешно взял несколько призовых мест. Так, в 24-часовой гонке в Ле-Мане он финишировал первым, установив рекорд максимальной пройденной дистанции в 5 335 километров, который продержался до 2010 года.

ТРАВМА

В 1972 году автогонщик выступал на Гран-при Франции. В квалификационных заездах он показал хороший результат и стартовал шестым. В гонке занимал одну из лидирующих позиций. Стремясь к победе, Марко уверенно обгонял соперников. Но внезапно из-под колес ехавшего впереди автомобиля вылетел камень. Гонщик заметил, что камень летит прямо в него, но уже было поздно. Камень пробил дыру в стекле шлема и попал прямо в левый глаз пилота. Врачи пытались ему помочь, но спасти глаз не удалось. На этом гоночную карьеру пришлось завершить.

ДАЛЬНЕЙШАЯ КАРЬЕРА

Несмотря на травму, Хельмут не ушел из автомобильного спорта. Он работал менеджером одной из команд, а затем основал собственную, которая стала победителем в чемпионате «Формулы-3000» в сезоне 1996 года. С 2005 года Марко является консультантом Red Bull. Благодаря его стараниям многие австрийские гонщики добились успеха в «Формуле-1».

По материалам Википедии

Выставки

В АПРЕЛЕ

**ИСКУССТВО ОКОЛО 1900 ГОДА.
МОДЕРНИЗМ
WIEN 1900. AUFBRUCH
IN DIE MODERNE
ДО КОНЦА ГОДА**

Музей Леопольда уже несколько раз устраивал выставки на тему искусства рубежа веков. Очевидно, опробовав концепцию на многочисленных временных экспозициях, было решено сделать долгосрочную программу по столь востребованной тематике.

Действительно, на рубеже веков в Вене работала целая плеяда выдающихся мастеров – Климт, Мозер, Шиле, Кокошка, Герсль. Этот всплеск художественной активности наконец вознес Австрию на пьедестал мирового искусства. Климт одним из первых достиг международного признания, вслед за ним эту славу разделит Кокошка, а потом уже и Шиле. Плеяду художников дополнили мастера декоративно-прикладного искусства и архитекторы, музыканты и композиторы. В то время было особенно привлекательно работать на стыке искусств, пробовать себя не в одной, а сразу в нескольких сферах. Так, Коломан Мозер писал картины, проектировал мебель, увлекался изделиями из стекла и серебра, создавал украшения. Арнольд Шёнберг был музыкантом, ставшим художником, а архитектор Отто Вагнер сам проектировал дизайн и мебель для своих построек. Пожалуй, никогда после Вена не переживала такого интенсивного художественного подъема, поэтому экспозиции на тему искусства рубежа веков всегда интересны.

Музей Леопольда
Leopold Museum
Museumsplatz 1, 1070 Wien
Время работы: ежедневно – с 10 до 18,
вторник – выходной день, четверг – с 10 до 21
www.leopoldmuseum.org

**ФРАНЦ КСАВЕР
МЕССЕРШМИДТ
И СОВРЕМЕННОСТЬ
TALKING HEADS.
ZEITGENÖSSISCHE DIALOGUE
MIT F. X. MESSERSCHMIDT
ДО 18 АВГУСТА**

Австрийский скульптор Франц Ксавер Мессершмидт (1736–1783) начинал как мастер классицизма. Известны его строгие придворные образы – бронзовые изваяния императора Франца Стефана Лотарингского и его супруги Марии Терезии в полный рост, в парадном облачении, со всеми необходимыми регалиями. Однако в последние десять лет своей жизни Мессершмидт начал творить совершенно в ином ключе. Он сосредоточился на создании так называемых «характерных голов» – бюстов с гротескной мимикой. Образы настолько ошеломляют, что их даже сложно соотносить с какими-либо определенными эмоциями, кажется, будто они кривляются, а не выражают конкретное состояние души человека.

Эта мимика на грани конвульсий звучна многим современным произведениями искусства, когда эмоции особенно нарочиты и гипертрофированно подчеркнуты. В сравнении с ними «характерные головы» Мессершмидта вдруг начинают восприниматься по-новому и смотрятся крайне актуально.

Нижний Бельведер
Unteres Belvedere
Rennweg 6A, 1030 Wien
Время работы: ежедневно – с 10 до 18,
пятница – с 10 до 21
www.belvedere.at



© Sammlung Eisenberger, Wien, Foto: Vera Eisenberger KG, Wien



Johannes Stoll © Belvedere, Wien



© 1988 Kate Rothko Prizel & Christopher Rothko/Bildrecht, Wien, 2019

МАРК РОТКО
MARK ROTHKO
ДО 30 ИЮНЯ

Марк Ротко (1903–1970) – один из самых значительных и необычных художников XX века. До сих пор при упоминании его имени сразу же начинаются дискуссии – являются ли его картины живописью или нет. И это при том, что произведения Ротко регулярно бьют рекорды на аукционах и уходят за десятки миллионов долларов.

Показ работ Ротко в Вене – эпохальное событие, поскольку до сих пор персональная выставка художника в Австрии не устраивалась. В Венском музее истории искусств показаны все этапы творчества мастера – от фигуративных картин до знаменитых революционных произведений, которые представляют собой локальные цветовые плоскости, будто парящие на фоне других цветов. По словам Ротко, его живопись не имеет ничего общего с абстракцией (хотя в историю искусства художник вошел как представитель абстрактного экспрессионизма). Мастер говорил, что он хотел изобразить эмоции в чистом виде. Наши эмоции, перевоплощенные в краски. Недаром посетители перед холстами Ротко испытывают самую разнообразную палитру чувств – от меланхолии до острого ощущения тоски или даже отчаяния.

Музей истории искусств
Kunsthistorisches Museum
Maria-Theresien-Platz, 1010 Wien
Время работы: ежедневно – с 10 до 18,
понедельник – выходной день,
четверг – с 10 до 21
www.khm.at

ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ
ИМПЕРАТОР МАКСИМИЛИАН I
KAISER MAXIMILIAN I.
EIN GROSSER HABSBURGER

ДО 3 НОЯБРЯ

В 2019 году исполняется 500 лет со дня смерти императора Максимилиана I. Последний рыцарь, величественный романтик на троне – такие прозвища он получил после своей смерти. Именно благодаря его политике хитроумных династических браков роду Габсбургов удалось неслышанно приумножить свои земельные владения. Наследник Максимилиана, его внук император Карл V, говорил, что в его владениях никогда не заходит солнце.



© Österreichische Nationalbibliothek

Император был необычайно озабочен прославлением собственной персоны и династии в своем лице. Он собирал вокруг себя самых образованных людей того времени, на него работали лучшие художники, в том числе и Дюрер. Однако недостаток материальных ресурсов всегда сдерживал грандиозные планы Максимилиана. Многие его задумки так и остались на бумаге.

На выставке представлены многочисленные документы, гравюры и манускрипты, иллюстрирующие богатый на события жизненный путь императора.

Парадный зал Австрийской национальной библиотеки
Prunksaal, Österreichische Nationalbibliothek
Josefsplatz 1, 1010 Wien
Время работы: ежедневно – с 10 до 18,
понедельник – выходной день, четверг – с 10 до 21
www.onb.ac.at



© Kim MacConnel



© Estate of Miriam Schapiro / Bildrecht Wien, 2019

ВСЕ ОБ ОРНАМЕНТЕ
PATTERN AND DECORATION.
ORNAMENT ALS VERSPRECHEN

ДО 8 СЕНТЯБРЯ

Выставка посвящена американскому художественному движению, которое получило название PATTERN-AND-DECORATION (1975–1985). Здесь во главу угла было поставлено декоративное значение искусства. Как на нас воздействует орнамент? Прежде всего в формате повторения различных элементов, которые в том или ином сочетании складываются в приятный глазу узор. Форма, цвет, ритм – все подчиняется заданному мотиву и отчасти превращается в особый наглядный музыкальный аккорд.

На выставке исследуются самые разнообразные орнаментальные традиции. В том числе исламское искусство, где запрет на фигуративные изображения особенно стимулировал развитие абстрактных, ритмичных геометрических или растительных орнаментов. А дальше подключаются региональные фольклорные мотивы, которые сменяет чистая интеллектуальная абстракция.

MUMOK
Museumsplatz 1, 1070 Wien
Время работы: понедельник – с 14 до 19,
вторник–воскресенье – с 10 до 19,
четверг – с 10 до 21
www.mumok.at

Материал подготовила
Наталья Василенко



100-ЛЕТИЮ ОКОНЧАНИЯ ПЕРВОЙ
МИРОВОЙ ВОЙНЫ ПОСВЯЩАЕТСЯ

Австрийский император Франц Иосиф и Россия: от Николая I до Николая II

◀ Один из последних прижизненных портретов Франца Иосифа I. Худ. Х. Вассмут, 1915 г.

Часть III. Окончание. Начало в №№ 2, 3/2019

РОКОВОЕ РЕШЕНИЕ ФРАНЦА ИОСИФА

В Австро-Венгрии у многих также было понимание недопустимости и гибельности военного столкновения трех монархий – российской, австро-венгерской и германской. Такие люди находились даже в ближайшем окружении Франца Иосифа, например, его племянник – наследник австрийского престола эрцгерцог Франц Фердинанд, убийство которого в июне 1914 года и стало поводом для начала Первой мировой войны. Он достаточно адекватно воспринимал военные реалии своего времени.

Франц Фердинанд, в частности, предостерегал начальника австрийского генштаба Конрада фон Гётцендорфа – «ястреба» при дворе Франца Иосифа: *«Возможно, придется предпринять какие-нибудь шаги против Сербии, но только для того, чтобы ее наказать; ни в коем случае не следует аннексировать хотя бы один километр. <...> Войны с Россией надо избегать, потому что Франция к ней подстрекает, особенно французские масоны и антимонархисты, которые стремятся вызвать революцию, чтобы свергнуть монархов с их тронов!»* (цит. по Гончаров В. Л. Кто развязал Первую мировую. Тайна сараевского убийства. М., 2010).

Кстати, предполагавшийся наследник престола поддерживал хорошие отношения с отцом Николая II, Александром III. Незадолго до убийства Франц Фердинанд приезжал в Санкт-Петербург и имел беседу с Николаем II: *«Я никогда не поведу войну против России, – говорил он, – я пожертвую всем, чтобы этого избежать, потому что война между Австрией и Россией закончилась бы или свержением*

► Карикатура в венском издании «Ди Мускете» за несколько месяцев до начала Первой мировой войны. Австрийский пограничник спрашивает русского: – Как же вы будете поднимать свой боевой дух, если царь запрещает вам пить шнапс? – Ах, братишка-австриец, ответим вам на это, что в Галиции есть, что выпить.



Романовых, или свержением Габсбургов, или, может быть, свержением обеих династий» (Цит. по Игнатова. О. 4 неразгаданные тайны Первой мировой // «Российская газета», 10.01.2014). Видимо, Николай II не раз вспоминал потом эту беседу.

Быстрое скатывание к геополитической катастрофе происходило следующим образом. После удачного покушения в июне 1914 года в боснийском г. Сараево на эрцгерцога состоялись австрийско-германские консультации и Берлин публично заявил о поддержке Австро-Венгрии в случае конфликта с Сербией, к которому окружение Франца Иосифа фатально стремилось. Австрийские министры иностранных дел и обороны Л. Берхтольд и А. Кробатин убеждали своего императора в том, что война с Сербией будет быстрой и локальной. Дескать, Австрия разгромит сербов, а Россия от вмешательства воздержится. В июле 1914 года Австро-Венгрия выдвинула Сербии оскорбительный и неприемлемый ультиматум.

Несмотря на высокую степень уступчивости Сербии, 84-летний император Франц Иосиф все же принял плохо продуманное, авантюристичное решение об объявлении ей войны. «Партия войны» в Австрии, требовавшая покончить с независимой Сербией, победила. Здесь, скорее всего, сказался преклонный возраст австрийского монарха, который начал терять связь с реальностью и предаваться фатализму. Императору приписывают фразу: «Если нам суждено погибнуть, то, по крайней мере, достойно».

28 июля 1914 года Франц Иосиф в своем знаменитом манифесте «К моим народам» известил мир о том, что, поскольку



▲ Николай II с семьей. Фото 1913 г.

требования ультиматума Австро-Венгрии к Сербии не выполнены, он объявляет ей войну: «*Интриги исполненного ненависти врага принуждают меня во имя защиты моей монархии <...> после долгих лет мира вновь взяться за меч. <...> Со спокойной совестью я вступаю на путь, на который мне указывает долг. <...> Уповаю на Всемогущего, что он дарует победу моему оружию.*»

Если бы Францу Иосифу тогда кто-нибудь мог предсказать, что потери Австро-Венгрии в Первой мировой войне составят 1,5 млн солдат и офицеров убитыми, 2,6 млн – ранеными, при этом 2,2 млн военнослужащих попадут в плен, а среди гражданского населения погибнет 420 тыс. человек, то он, наверное, не поверил бы. Такова была цена неверных политических и военных оценок.

В тот же день австрийская тяжелая артиллерия начала обстрел Белграда и войска вторглись в Сербию. Россия, являвшаяся гарантом суверенитета этого небольшого балканского государства, стремилась к предотвращению войны. 29 июля Николай II отправил германскому императору Вильгельму II телеграмму с предложением «передать австро-сербский вопрос на Гаагскую конференцию», то есть в международный третейский суд в Гааге. Вильгельм II на эту телеграмму не ответил. 31 июля в России была объявлена всеобщая мобилизация. 1 августа Германия объявила России войну, а Австро-Венгрия – лишь 6 августа. Чуть позже в войну вступили и другие страны.

Поначалу ситуация на театре военных действий складывалась для России довольно благоприятно. Австро-венгерские



◀ Военные альянсы в Европе в 1914 году

▼ Агитплакат первых дней Первой мировой. Австриец и немец ведут русского медведя в зверинец.





▲ Обложка французского издания 1915 года: сербы воюют с германо-австрийским военным блоком



▲ Агитплакат начала Первой мировой войны. Немец и австриец грозят Антанте и союзникам: «Мы научим вас бегать!»

разгромила противостоявшие ей австро-венгерские войска. Германия была вынуждена повторно перебрасывать свои части для спасения Австро-Венгрии, в то время как Румыния, используя момент, выступила против австрийцев и попыталась отвоевать себе ряд территорий.

21 ноября 1916 года ослабленный преклонным возрастом и сильными переживаниями австрийский император Франц Иосиф умер в результате воспаления легких. Ему было 86 лет. Свою страну он оставил в крайне бедственном экономическом и тяжелом политическом положении, подготовив почву для полного заката австрийской монархии и исчезновения империи.

Одна из самых популярных в то время российских газет «Русское слово»

▼ Франц Иосиф I за год до смерти



▲ Последний правитель династии Габсбургов Карл I

23 ноября 1916 года брезгливо прокомментировала уход из жизни австрийского монарха: «Умер Франц Иосиф! Покончил свои земные счета тот, чье имя с проклятьем будут произносить народы, в памяти которых страшным, кровавым призраком будет стоять этот почти девятидесятилетний старец, чья рука не дрогнула, бросая адскую искру, зажегшую мировой пожар невиданной еще в истории брани народов. Но если он, этот роковой человек XX века, покончил свои счета с миром, то далеко еще не покончило свои счета с ним возмущенное им человечество, которому суждено ликвидировать убийственное наследство австрийского дома».

Преемником Франца Иосифа на императорском троне стал его внучатый племянник Карл I, который правил лишь два года. В октябре 1918-го о своей независимости объявили Венгрия и Чехословакия, а спустя месяц стало известно, что Карл I «отстраняется от управления государством». Тысячелетняя австрийская монархия и империя Габсбургов рухнули. Незадолго до этого, в июле 1918 года, в возрасте 50 лет в Екатеринбурге вместе с семьей был расстрелян последний российский царь Николай II.

СТАЛЬНОЙ ИМПЕРАТОР

В конце – в дополнение к описанию непростой политической деятельности Франца Иосифа, длившейся почти семь десятилетий, – стоит хотя бы вкратце упомянуть и о его драматической личной жизни. Никакие болезненные удары судьбы до последних лет не смогли повлиять на его жизнестойкость и жизнелюбие.

Помимо горечи утраты супруги и сына, Франц Иосиф пережил ранее смерть двухлетней дочери Софии, а также расстрел любимого брата Максимилиана в Мексике, бывшего там недолгое время императором – вплоть до упразднения мексиканской монархии. Средняя дочь Франца Иосифа Гизела, слывшая «некрасивой», вышла замуж за баварского принца, занималась благотворительностью, родила четырех детей и дожила в Мюнхене до 1932 года. Младшая – Мария Валерия, – также занимавшаяся благотворительностью, стала супругой своего троюродного брата Франца Сальватора – эрцгерцога из тосканской ветви Габсбургов. У них родилось 10 детей. Мария Валерия прожила до 1924 года.

Франц Иосиф был весьма противоречивой личностью. Он придерживался строго консервативных политических взглядов, чтит традиции и этикет. Был страстным охотником. Очень любил пешие прогулки. Находившиеся под властью Франца Иосифа чехи насмешливо называли его «старик Прогулкин». Император строго соблюдал режим дня. Франц Иосиф отправлялся спать в 9 вечера, а вставал в 5 утра (К. Воцелка. *История Австрии*. М. 2007). Австрийцы шуточно поговаривают, что их привычка рано ложиться и рано вставать якобы уходит



▲ Франц Иосиф с супругой и детьми Рудольфом, Марией Валерией и Гизелой перед королевским замком Гёдёлл в Венгрии, 1871 г.

корнями именно во времена правления Франца Иосифа, который приучил-де своих соотечественников к такому распорядку. Ему была свойственна скромность в питании и быту, роскоши вне церемониалов он не любил.

Судя по всему, этому австрийскому монарху была известна практическая ценность популизма и самопиара. Демонстрируя свою «простоту» в общении с подданными из других сословий, он добивался популярности «народного» императора. Русский писатель Н. С. Лесков в рассказе «Пламенная патриотка» (впервые был опубликован в 1881 году под названием «Император Франц Иосиф без этикета») забавно описал реальный случай во время распития пива австрий-



▲ Супруга Франца Иосифа Елизавета Баварская

ским монархом с сапожниками в венском парке Пратер. Для высшей аристократии того времени подобные демократичные жесты внимания к народу были большой редкостью.

Австрийский император, конечно же, не был «рубахой-парнем». Его сын Рудольф, при загадочных обстоятельствах якобы покончивший жизнь самоубийством, не без горечи отмечал: «У нашего императора нет друзей, весь его характер <...> не допускает этого. Он в одиночестве стоит на вершине, говоря с теми, кто служит ему, об их обязанностях, но избегая настоящего разговора... Он мало знает о том, что думают и чувствуют люди, об их взглядах и мнениях... Он верит в то, что мы живем в одну из самых счастливых эпох австрийской истории... В газетах он читает лишь отчеркнутое для него красным карандашом... Он от-

УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ РИЕЛТОРА

**КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ
НЕДВИЖИМОСТЬ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС**

Бесплатная оценка недвижимости на продажу!

Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт.
переводчик рус. яз. маг. Ина Бодоссова

+43 (0) 664 277 57 42

www.a-class.at



Студия интерьерного дизайна в Австрии
www.anastasia-interior.com

Недвижимость в Европе от застройщиков:

**современные
виллы, квартиры,
отели в Испании,
Черногории,
Германии**

☎ +43 0677 619 477 86 ☎

E-mail: korsunhelen@gmail.com, Елена Корсун

S-TEAM
Development GmbH:

► Ремонт любой сложности и на любой бюджет:
от косметического до капитального!

► Комплексные строительные решения
«под ключ»

Тел.: +43 664 755 00 585 • E-mail: info@s-team.co.at
Web: www.s-team.co.at

ОТНОШЕНИЯ С СУПРУГОЙ ИЗНАЧАЛЬНО БЫЛИ СЛОЖНЫМИ. ИМПЕРАТРИЦА ПРОВОДИЛА ВРЕМЯ В ОСНОВНОМ В ПУТЕШЕСТВИЯХ, ВДАЛИ ОТ МУЖА. ФРАНЦ ИОСИФ, НЕСМОТря НА СВОЮ ДЕМОНСТРАТИВНУЮ КАТОЛИЧЕСКУЮ РЕЛИГИОЗНОСТЬ, НАХОДИЛ-ТАКИ СЕБЕ «ОТДУШИНЫ» НА СТОРОНЕ.



▲ Императрица Елизавета, Франц Иосиф и его подруги – Анна Наговски и Катарина Шратт

резан от всех человеческих контактов, от любого непредвзятого мнения. Было время, когда императрица говорила с императором о серьезных вещах, высказывая взгляды, диаметрально противоположные его собственным. Это время прошло... Сейчас он снова окунулся во времена бабушки – набожный, жесткий и подозрительный» (цит. по: Шимов Я. Австро-Венгерская империя, М., 2003).

Интересна и скептическая оценка личности императора его выдающимся современником – австрийским писателем С. Цвейгом: «Если в восемнадцатом веке Мария Терезия упрашивала Глюка обучать музыку своих дочерей, Иосиф II со знанием дела разбирал с Моцартом его оперы, Леопольд III сам сочинял музыку, то последующие императоры, Франц II и Фердинанд, уже не проявляли никакого интереса к произведениям искусства, а наш император Франц Иосиф, который за все свои восемьдесят лет не прочел ни единой книги, кроме армейского устава, обнаружил даже явную антипатию к музыке» (Цвейг С. Вчерашний мир. Воспоминания европейца. М., 2015).

Хотя император и поддерживал развитие промышленности, строительство железных дорог, масштабную архитектурную модернизацию центра Вены, тем не менее он со скепсисом относился к новым для того времени открытиям и изобретениям – электричеству и телефону.

Франц Иосиф так и не смог найти для Австро-Венгрии верную стратегию развития, которая позволила бы эффективно расстаться с феодальными порядками. Национальная политика в «лоскутной империи» в целом не отличалась ни особой гибкостью, ни дальновидностью. Особенно в последние годы правления Франца Иосифа его косность служила плохой службой Австро-Венгрии. Руководить такой империей, которая в то время находилась на третьем месте в Европе по численности населения (52,8 млн. человек), было делом непростым.

С. Цвейг в своих мемуарах не без презрения описывал атмосферу последних лет жизни Франца Иосифа: «Австрия во главе с ее старым императором, управляемая старыми министрами, была старым государством, которое надеялось сохранить свое положение в Европе без каких-либо усилий, исключительно неприятием любых радикальных изменений... <...> В 1910 году император Франц Иосиф отметил свое восьмидесятилетие. Дни этого старца, ставшего уже символом, были сочтены, и повсюду распространилась уверенность, что после его кончины процесс распада тысячелетней монархии станет неудержимым».

Краткий портрет Франца Иосифа будет неполным, если не поведать о сердечных делах этого монарха. Отношения с супругой – баварской принцессой Елизаветой, известной как Сисси, – изначально

но были сложными. Императрица проводила время в основном в путешествиях, вдали от мужа. Франц Иосиф, несмотря на свою демонстративную католическую религиозность, находил-таки себе «отдушины» на стороне.

Так, долгое время он поддерживал любовную связь с Анной Наговски – женой сначала шелкового промышленника, а затем, во втором браке, железнодорожного служащего. Эта дама была младше императора на 30 лет. Якобы Франц Иосиф являлся даже отцом детей Анны. Ее дочь Хелене в 1911 году вышла замуж за знаменитого венского композитора А. Берга (памятник в его честь не так давно установили напротив Венской оперы). А сын Наговски Франц в день 100-летнего юбилея императора отрубил себе мизинец левой руки и возложил его на могилу Франца Иосифа, после чего был помещен в психиатрическую клинику (Friedrich Saathen. Anna Nahowski und Kaiser Franz Josef. Aufzeichnungen. Wien, 1986).

Примерно с 1885 года император Франц Иосиф имел близкие отношения также с известной австрийской актрисой Катариной Шратт – дочерью мелкого торговца и бывшей женой венгерского офицера. По слухам, после театрального представления в честь русского царя Александра III «на полях» упоминавшейся ранее встречи двух императоров в Моравии супруга Франца Иосифа Елиза-

вета познакомилась с К. Шратт и решила сблизить ее со своим мужем. Возможно, Сисси хотела таким образом отвлечь внимание своего супруга от собственных увлечений.

После гибели Елизаветы в 1898 году в Швейцарии от рук итальянского анархиста любовная связь императора с Катаринной почти не скрывалась. Эту женщину молва называла «некоронованной императрицей Австрии». Утверждают, что Катарина была чуть ли не единственной, кому удавалось до слез рассмешить императора – человека серьезного и склонного к меланхолии (Шимов Я., Шарый А. *Австро-Венгрия: судьба империи*. М., 2015). Эти отношения, за исключением небольших пауз, продолжались вплоть до самой смерти Франца Иосифа в 1916 году. Сохранилась обширная переписка между актрисой и императором, свидетельствующая о том, что Шратт была для него не только любовницей, но и близким другом.

После смерти Франца Иосифа она проживала уединенно, о своей связи с императором хранила молчание. Будучи страстной любительницей животных, она имела в своем доме обезьяну, трех попугаев и семь собак, участвовала в благотворительных акциях. Ежедневно ходила в церковь и регулярно посещала могилу монарха.

РОССИЙСКАЯ ЗЕМЛЯ ФРАНЦА-ИОСИФА

Возвращаясь к теме отношений Франца Иосифа с Россией, нельзя не отметить, что по иронии судьбы группа из 192 островов в Северном Ледовитом океане носит название в его честь. Острова входят в состав Архангельской области Российской Федерации.

Как вышло, что воевавший с Россией австрийский император Франц Иосиф был «увековечен» на российской территории? Дело в том, что венский двор поддерживал ряд австро-венгерских географических экспедиций в надежде расширить границы империи Габсбургов. В 1873 году одна из миссий под руководством исследователей Ю. Пайера и К. Вайпрехта на парусно-паровой шхуне «Адмирал Тегетгоф» случайно вышла на неизвестный ра-

нее архипелаг. Его наличие в этом районе в свое время предполагали русские ученые, включая М. В. Ломоносова.

Австрийские путешественники дали открытой земле имя своего императора. Учитывая крайне суровые климатические условия, они не увидели «*коммерческой пользы*» в освоении этой территории. Ведь без дорогостоящей внешней поддержки жить на острове, окруженном труднопроходимыми льдами, невозможно. Как шутил в книге «Похождения бравого солдата Швейка» Я. Гашек, «*эта единственная австрийская колония может снабдить льдом всю Европу и является крупным экономическим фактором. Конечно, колонизация подвигается медленно, так как колонисты частью вовсе не желают туда ехать, а часть замерзают там*».

После австрийцев на архипелаге работали исследователи разных стран. Земля официально считалась труднодоступной, малополезной и «ничьей» до тех пор, пока в 1926 году СССР не заявил об установлении своей юрисдикции над ней и рядом других полярных территорий. Впрочем, неофициальные попытки водрузить здесь русский флаг предпринимались и ранее. Например, в 1901 году – исследовательской экспедицией на ледоколе «Ермак» под руководством С. О. Макарова или в 1914-м – начальником российской поисковой экспедиции капитаном I ранга И. И. Ислямовым.

На Землю Франца-Иосифа, помимо австрийцев, пытались претендовать норвежцы и даже итальянцы. Однако Советский Союз все эти попытки решительно пресек. В «российском досье» Австрийского государственного архива имеются документы о безуспешных потугах Вены воспрепятствовать фиксированию прав СССР над Землей Франца-Иосифа в 1920-е годы. Австрийские дипломаты, взвесив все за и против, решили тогда, что в отличие от СССР их страна не располагает достаточными ресурсами для взятия этой территории под свой контроль.

Как позднее выяснили советские геологи, острова все же обладают запасами редких полезных ископаемых. 87 % их территории пока находятся в зоне вечной мерзлоты и покрыты льдами, но они постепенно отступают. Входящий в ар-



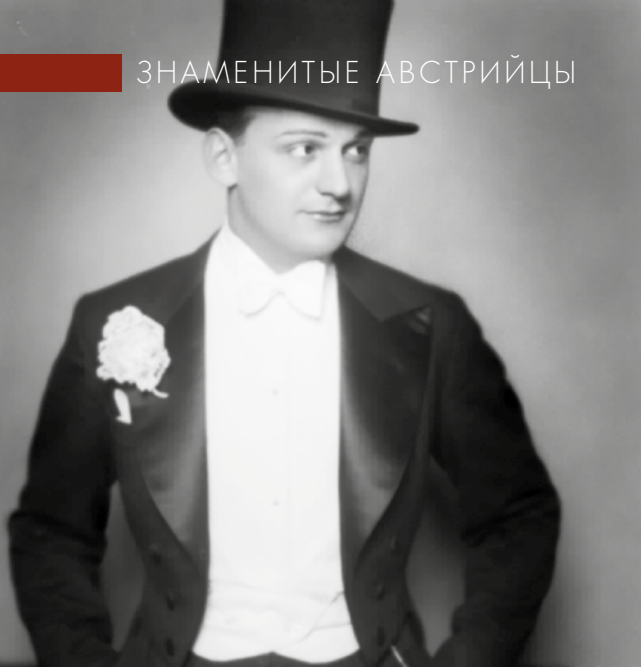
▲ Российская военная база «Арктический трилистник» на Земле Франца-Иосифа

хипелаг остров Рудольфа (назван в честь сына австрийского императора) ныне является самой северной точкой России на суше. На острове Земля Александры расположена военная база Российской Федерации «Арктический трилистник», основной задачей которой является обеспечение противовоздушной обороны страны. Это самое северное в мире капитальное здание.

В разное время предпринимались попытки переименования архипелага. Так, И. И. Ислямов предлагал назвать его «Земли Романовых». В советское время планировалось присвоить ему имя норвежского ученого и путешественника Нансена или русского географа и теоретика анархизма Кропоткина (оба занимались исследованиями этого региона). Но «*политически неудобное*» историческое название Земли Франца-Иосифа все же сохранилось. Это и хорошо, поскольку лишний раз напоминает русским и австрийцам о роковом человеке, который сыграл ключевую роль в трагических перипетиях их государств.

Владимир Кружков

Фото подобраны автором



Вилли Форст

артист, режиссер, сценарист

«Моя родина была оккупирована национал-социалистами, и моя работа стала тихим протестом; звучит гротескно, но соответствует действительности: мои австрийские фильмы я делал в то время, когда Австрия перестала существовать. Тогда я смог дать именно то, к чему все стремились: забвение, радость... Я создал фильмы, которые предстали в обличи того времени, когда шарм, элегантность, нежность и галантность еще что-то значили».

Форст, 1963

Вильгельм Антон Фрос (позже он стал Форстом) родился 7 апреля 1903 года в Вене в семье художника Вильгельма Фроса и дочери мельника Марии Першль. После окончания школы и работы на любительской сцене он был принят в труппу театра в Тешине в качестве «второго молодого любовника и комика с обязательным участием в хоре». Играл на сцене провинциальных немецкоязычных театров. С 1925 года выступал в опереттах и ревью в театре «Метрополь» в Берлине, затем в «Карл-театре» в Вене, «Театре Запада» в Берлине, в театре «Аполло» в Вене. В 1927 году вернулся в разговорный театр, работал с Эрвином Пискатором и Густавом Хартунгом, с 1928 по 1931 год играл на сцене Немецкого театра Макса Рейнхардта.

Дебют Форста в кино состоялся в 1920 году в австрийском фильме «Путеводитель» (DER WEGWEISER). Спустя семь лет Вилли стал регулярно сниматься в кино, в том числе сыграл в двух фильмах с участием Марлен Дитрих – «Кафе Электрик» (SAFE ELEKTRIC, 1927) и «Опасности брачного периода» (GEFÄHREN DER BRAUTZEIT, 1929). В 1929 году обратил на себя внимание ролью музыканта в звуковом фильме «Атлантик» (ATLANTIC).

В начале 1930-х годов, благодаря ролям в музыкальных комедиях, стал любимцем публики. После фильма «Три сердца в размере ¾» (DREI HERZEN IM ¾ TAKT, 1930) снялся еще шесть раз у режиссера Гезы фон Большвари.

В 1933 году дебютировал в качестве режиссера и сценариста, сняв фильм о Франце Шуберте «Тихо умоляют мои песни»



С Паулой Вессели



С Марлен Дитрих



С Лианой Хайд



С Оскаром Зимой и Долли Хаас

Фото: www.virtual-history.com



▲ С австрийским почетным знаком «За науку и искусство»



▲ Вилла Форста в Дэнепарке, стилизованная под руины.
Фото: Thomas Ledl/WikiMedia

(LEISE FLEHEN MEINE LIEDER). В своей второй ленте «Маскарад» (MASKERADE, 1934), которая пользовалась всемирным успехом, сделал начинающую актрису Паулу Вессели кинозвездой. Для фильма «Мазурка» (1935) вернул в Германию Полу Негри. В последующий период Форст работал преимущественно в Вене, где в 1936 году создал фирму «Вилли Форст Фильм-Продукцион». В 1938–1945 годах он был членом наблюдательного совета «Вин-Фильм ГмбХ».

Любимыми режиссерами Вилли были Эрнст Любич и Рене Клер. В 1939 году Форст снял свой самый известный фильм «Милый друг» (VEL AMI) по Мопассану, в котором также исполнил главную роль.

В 1942 году Форст выпустил музыкальную комедию «Венская кровь» (WIENER BLUT) по одноименной оперетте Иоганна Штрауса 1899 года. Эта лента получила премию Биеннале на 10-м Венецианском кинофестивале.

Спустя два года, после длительной подготовки в Праге, Форст приступил к съемкам «Венских девушек» (WIENER MÄDELN), надеясь, что это будет первый немецкий послевоенный фильм. Однако эта лента вышла в прокат лишь в 1949 году и, как и последующие работы Вилли, не пользовалась успехом. Интересно, что в 1948 году его фильм «Оперетта» (OPERETTE, 1940) демонстрировался в качестве трофея в СССР.

А в 1951 году случился скандал из-за короткой сцены в его ленте «Грешница» (DIE SÜNDERIN), где обнаженная Хильдегард Кнеф на заднем плане позировала художнику, а также из-за «прославления самоубийства». В некоторых городах прошли демонстрации протеста, устроенные католическими священниками, и показы фильма запретили. Название последней ленты Форста имело программное значение: «Вена, ты город моей мечты» (WIEN, DU STADT MEINER TRÄUME, 1957). С этого времени режиссер стал редко появляться на публике и почти не покидал свою необычную виллу в Дэнепарке, стилизованную под руины.

Затем вместе со своей супругой Мелани, на которой он был женат с 1934 года, Форст переехал в швейцарский Бриссаго (Тичино). После ее смерти в 1973 году он жил

в одиночестве, болел раком, а затем вернулся в Вену. В 1977-м Вилли отказался сняться в посвященном ему фильме из серии «Звезды, которые ушли» (STERNE, DIE VORÜBERZOGEN).

Вилли Форст умер 11 августа 1980 года в Вене и похоронен на Нойштифтском кладбище. В 19-м районе австрийской столицы в его честь названа улица WILLI-FORST-WEG.

По материалам из открытых источников

Кира Лесникова

Фото: www.onb.ac.at

Институт лечения бесплодия
Профессора В. Файхтингера





Лечение и диагностика всех видов бесплодия
Генетические исследования
Искусственная инсеминация
Искусственное оплодотворение
Преимплантационная диагностика
Донорская программа
Лечение и профилактика невынашивания
беременности
Акупунктура и комплементарная медицина
Консультации психолога

Рождение Вашего ребенка является нашей заботой
и нашим успехом!

Мы оказываем визовую поддержку

Lainzer Straße 6, Wien 1130
 Телефон: +43/1/877 77 75. Факс: +43/1/877 77 75-34
 E-Mail: office@wunschbaby.at, www.wunschbaby.at



ЕДА В АВСТРИИ – НЕОТЪЕМЛЕМАЯ ЧАСТЬ КУЛЬТУРЫ, А НЕ ПРОСТО ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ. ПОЭТОМУ ЧАСТО В АЛЬПИЙСКУЮ РЕСПУБЛИКУ ОРГАНИЗУЮТ ЦЕЛЫЕ ГАСТРОНОМИЧЕСКИЕ ТУРЫ. В ЭТОТ РАЗ МЫ РЕШИЛИ ПОДРОБНЕЕ РАССКАЗАТЬ О НАЦИОНАЛЬНОЙ КУХНЕ АВСТРИИ И ВЫЯСНИТЬ, СТОИТ ЛИ В ПОИСКАХ ГАСТРОНОМИЧЕСКОГО УДОВОЛЬСТВИЯ ОСТАНАВЛИВАТЬСЯ НА ШНИЦЕЛЕ, ТАФЕЛЬШПИЦЕ И ТОРТЕ «ЗАХЕР».



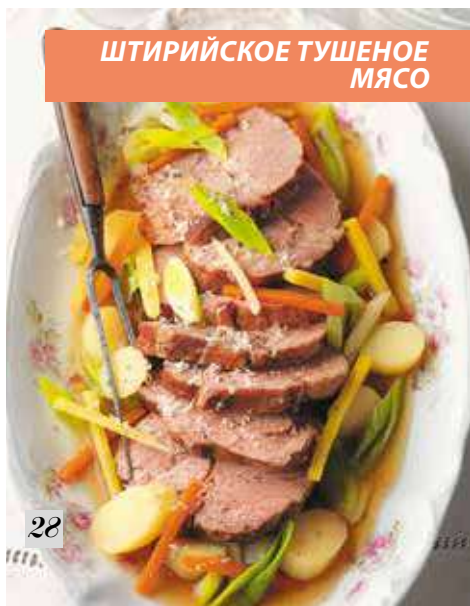
ТИРОЛЬСКИЙ ГРЁСТЛЬ

Еда в Австрии – *лучшее из национальной кухни*

АВСТРИЙСКИЕ СОСИСКИ



ШТИРИЙСКОЕ ТУШЕНОЕ МЯСО



КРАТКО ОБ ИСТОРИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЯХ

Еда в Австрии представляет собой довольно интересное явление, так как с определенной уверенностью «чисто австрийскими» можно назвать лишь несколько конкретных блюд. Причина тому – крайне богатая завоеваниями история Габсбургской империи, которая в свое время тянулась от границ имперской России до Адриатического моря и объединяла в одном государстве 51 миллион человек, говоривших на 16 разных языках. Сложно даже представить, какое сильное влияние оказывали разные регионы друг на друга с точки зрения быта и культуры.

На место развалившейся в 1804 году Габсбургской империи пришла Австрийская империя, позже – Австро-Венгрия, и как раз в этот период начал формироваться современный облик австрийской

кухни. И если Габсбурги периодически подчиняли себе разные территории Западной Европы (Испания, Италия, некоторые регионы современных Нидерландов), то после за Австрией закрепились тесные связи исключительно с Восточной Европой, особенно с Венгрией, чью кухню часто отождествляют с австрийской.

ЧТО ПОПРОБОВАТЬ В АВСТРИИ ИЗ ОСНОВНЫХ БЛЮД

... помимо, конечно же, шницеля, тафельшпица и гуляша – о которых мы уже писали не раз.

Австрийские сосиски и колбаски

Эта категория мясных блюд не нуждается в длинных описаниях. Австрийские сосиски бывают совсем разные – от

франкфуртских (из свинины) до кровяной колбасы. Также это блюдо – очень популярная закуска к пиву в местных пивных рестораниках.

Штирийское тушеное мясо

Основа штирийской кухни – тушеное мясо с различными специями и блюда из тыквы и тыквенного масла, так как именно здесь оно и производится. Одним из главных региональных яств можно считать тушеную свинину или говядину с овощами и травами. Австрийское название этого блюда – WURZELFLEISCH.

Тирольский грёстль

Грёстль – настоящая крестьянская еда из горного Тироля, которая объединяет в себе все традиционные ингредиенты простой сельской кухни: картофель, бекон, лук, тмин, паприку и зелень. Это блюдо – полная противоположность помпезной венской кухне, но именно такие кушанья и составляют рацион обычного западного австрийца. Хотя в Инсбруке все же есть шанс найти грёстль с «щепоткой изысканности» – вместо бекона в него добавляют телятину.

НАЦИОНАЛЬНЫЕ ДЕСЕРТЫ В АВСТРИИ

... кроме яблочного штруделя и торта «Захер», о которых мы уже рассказывали.

Баба (гугельхупф)

Интересно, что практически все самые популярные блюда в Австрии были изначально либо едой бедняков, либо императорскими кушаньями. Гугельхупф – ромовая баба – относится ко второй категории, причем считается, что это немецкий десерт, а не австрийский, хотя он являлся любимым завтраком кайзера Франца Иосифа.

Сейчас же гугельхупф – классический десерт к полуденному чаю, и пекут его по разным рецептам. Быва-



«МАВР В РУБАШКЕ»



ГУГЕЛЬХУПФ



КАЙЗЕРШМАРРН



БУХТЕЛЬН

ет мраморный гугельхупф, бывает с маком. А зимой его часто готовят на глинтвейне. Вариация на ту же тему – «мавр в рубашке».

Кайзершмаррн и земмельшмаррн

Кайзершмаррн – еще один австрийский десерт, который перекочевал с императорского стола на утренний стол обычных австрийцев. Блюдо максимально простое – это разрезанные на кусочки блинчики (в случае с земмель-

шмаррн – мягкие булочки), обжаренные и поданные со сливовым повидлом, орехами или ванильным соусом.

Австрийские булочки бухтельн

Бухтельн – невесомая мягкая булочка на дрожжах, которая подается с ванильным или фруктовым соусом или начинкой в местных кафе. Изначально такую выпечку готовили только в Вене, но потом она полюбилась во всей стране.

Ваш личный КОМПЬЮТЕРНЫЙ МАСТЕР для дома и офиса

- ⇒ Установка программного обеспечения для Windows и Mac OS
- ⇒ Настройка сети WiFi и LAN
- ⇒ Установка и обслуживание серверов
- ⇒ Ремонт компьютерной техники
- ⇒ Восстановление данных
- ⇒ Гарантия на проведенные работы
- ⇒ Удобная оплата по договору на сервисное обслуживание
- ⇒ Тех. поддержка 24 часа в рамках сервисного договора

А также создание и сопровождение WEB-сайтов, подключение к ОБЛАЧНЫМ сервисам и многое другое в сфере IT-технологий.

e-mail: m.komissar@icloud.com
Тел: 0699 10336260

Лучшие ПРОВАЙДЕРЫ ТЕЛЕВИДЕНИЯ по низким ценам

ВЫБИРАЯ НАС, ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ:

- Более 140 российских каналов на любой вкус;
- Больше 20 HD каналов;
- Отборные спортивные каналы;
- Отборная видеотека с постоянными обновлениями;
- Архив всех каналов;
- Премиум пакет 140+ каналов за 12,5 евро

АКЦИЯ – подпишись на год и получи приставку БЕСПЛАТНО!

По вопросам продаж: +43 699 10336260



Фото: Christoph Wurst



Фото: pixabay.com

ХОЙРИГЕРЫ И ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ ОБ АВСТРИЙСКОМ ВИНЕ

В силу географических особенностей австрийское виноделие сфокусировано по большей части на производстве белых вин разных сортов, а также особого типа вина из подмерзшего винограда.

В Австрии виноделие регулируется на государственном уровне так строго, как нигде в мире. Свою роль сыграл «скандал с антифризом»: несколько мелких производителей еще в 1980-х начали добавлять в свое вино диэтиленгликоль (составная часть антифриза), и хотя концентрация его наносила куда меньший вред, чем сам алкоголь в вине, скандал разгорелся до таких масштабов, что все австрийское вино было запрещено к ввозу на территорию ЕС на долгие годы.

Этот случай с несколькими недобросовестными виноделами повлиял на всю отрасль. Теперь эта сфера контролируется крайне жестко и даже посети-

тели маленьких хойригеров уверены в том, что в их напитке не окажется «ничего лишнего».

Кстати, о хойригерах. Это небольшие таверны в восточной Австрии, где виноделы продают собственное вино, только что приготовленное из свежего винограда. Распространению таких заведений поспособствовал еще император Йозеф II, разрешивший крестьянам продавать свое вино без лицензии.

Тогда местным настолько полюбили хойригеры, что туда стали приходить люди любого достатка и даже со своими закусками.

Сегодня хойригеры не менее популярны, но местные практически перестали посещать венские таверны, которые, по

их мнению, испортились из-за наплыва туристов. Вино здесь теперь не такое вкусное, цены взвинченные, атмосфера не та. Так что за настоящим молодым вином отправляйтесь в Штирию, Бургенланд или Нижнюю Австрию.

КОФЕ В АВСТРИИ

Кофе для австрийца – что чай для британца, только австрийцы почему-то до сих пор не обросли таким же огромным количеством шуток и стереотипов по поводу их любви к этому горячему напитку.

Кофепитие – очень важная часть австрийской культуры. Местные, если есть свободная минутка, часто приглашают друзей или соседей на чашечку кофе с гугельхупфом, а парочки нередко устраивают свидания в кофейнях.

Поэтому в Австрии в любом кафе вам могут предложить 7-9 разных видов кофе – от одного из самых популярных, меланжа (кофе со вспененным молоком), до отелло (горячего шоколада с добавлением эспрессо). Так что вряд ли у вас получится заказать «просто кофе».

Всеобщая любовь к этому напитку приносит свой вклад и в облик кофеен – часто там можно взять почитать газету или журнал или даже поиграть в шахматы.

По материалам www.independenttravel.ru

Фото: La Citta Vita



КОФЕ ДЛЯ АВСТРИЙЦА – ЧТО ЧАЙ ДЛЯ БРИТАНЦА

НОВЫЕ РЕКОРДЫ В СФЕРЕ КОРПОРАТИВНЫХ И ЧАСТНЫХ БАНКРОТСТВ

Ассоциация защиты кредиторов CREDITREFORM собрала данные по неплатежеспособности за 2018 год: в общей сложности в Австрии было зафиксировано 16 566 банкротств предприятий и частных лиц (+ 22,8 %).

▶ Число корпоративных банкротств сократилось до самого низкого уровня с 2001 года.

▶ На 2018-й пришлось большое число банкротств известных компаний. О неплатежеспособности заявили NIKI, FORSTINGER, CHARLES VÖGELE, ROSENBERGER, WAAGNER-BIRO. Причины их банкротства: ошибки в управлении, падение престижа марки, большие долги.

▶ Наблюдается позитивное развитие в сфере туризма и промышленности.

▶ Частные банкротства достигли нового рекорда. 17 из 10 000 совершеннолетних лиц в Австрии неплатежеспособны. В качестве основных причин названы безработица, несостоятельность самозанятых и неэкономное обращение с деньгами.

Австрийская ассоциация CREDITREFORM (ÖVC)

СЛУЖЕБНЫЙ АВТОМОБИЛЬ В ЛИЧНОМ ПОЛЬЗОВАНИИ

Если работник использует электрический или гибридный служебный автомобиль, приобретенный в период с 1 января 2019 года по 31 декабря 2021 года, в личных целях, то это рассматривается как натуральная оплата труда и ежемесячно облагается налогом в размере 0,5 % от внутренней валовой преysкурантной цены транспортного средства. Налог на другие



НАЛОГОВЫЕ НОВОСТИ

Фото: pixabay.com

типы автомобилей компании составит 1 % в месяц, если не ведется журнал учета поездок.

Если фирма выделяет сотрудникам обычные или электрические велосипеды в качестве служебных транспортных средств, то с 2019 года их использование в частных целях освобождается от налогов. Обязательное условие: работодатель должен оплатить служебные велосипеды в дополнение к зарплате.

Если компания возмещает сотрудникам расходы на общественный транспорт по дороге из дома на работу и обратно, то с 2019 года эти компенсации освобождаются от налогов. Не одобряются поездки руководителей на такси и авиаперелеты. Поэтому на билеты больше не распространяется безналичный лимит в 44 евро, который компании могут предоставлять работникам без уплаты налогов.

СТРАХОВАНИЕ ВКЛАДОВ РЕОРГАНИЗОВАНО

С 2019 года за обеспечение банковских и сберегательных вкладов будет отвечать Фонд гарантирования вкладов.

С 1 января 2019 года все австрийские банки, за исключением ERSTE BANK и SPARKASSE, вносят свои вклады в собственный фонд страхования вкладов (EINLAGENSICHERUNG AUSTRIA GmbH). Начальная сумма – 500 миллионов евро. Это около 0,31 % от обеспеченных депозитов. К 2024 году внешняя сумма должна достичь 0,8 %.

Фонд гарантирования вкладов находится в ведении Федеральной экономиче-

ской палаты Австрии. За вклады в ERSTE BANK и SPARKASSE, как и прежде, будет отвечать S-HAFTUNGS GmbH.

По сути, в страховании вкладов ничего не меняется. Страховое возмещение по вкладам в финансовом институте, в отношении которого наступил страховой случай, выплачивается вкладчику в размере 100 % от суммы вкладов в банке, но не более 100 000 евро на человека. Это ограничение также распространяется на лиц, не являющихся физическими, таких как ООО (GmbH) или общественные организации. В определенных случаях (например, если на депозит поступят деньги от продажи частного жилого имущества) обеспеченная сумма увеличится до 500 000 евро на клиента и банк в течение 12 месяцев после зачисления денег на счет.

СОВЕТ: Если на вашем сберегательном депозите лежат более 100 000 евро, вы должны разделить эту сумму между несколькими финансовыми институтами, чтобы не превышать лимит в 100 000 евро в одном банке.

Дополнительная информация:
www.einlagensicherung.at.

Страхование вкладов Австрия GmbH



НАЛОГОВЫЙ КОНСУЛЬТАНТ

- ✓ РЕГИСТРАЦИЯ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
- ✓ БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И ОТЧЕТНОСТЬ
- ✓ РАСЧЕТ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ

Тел.: +43 (1) 931 34 32 65, +43 (0) 664 184 86 94
Эл. почта: office@stbeva.at
Веб-сайт: www.EVA-steuerberater.at

Ваша бухгалтерская компания в Вене

KHARITONOV

BUCHHALTUNG

Планирование, сопровождение и реализация БИЗНЕС-ПРОЕКТОВ В АВСТРИИ

- Помощь в выборе правовой формы
- Регистрация фирмы (ИП, Товарищество, ООО)
- Бухгалтерский учет
- Расчет заработной платы и кадровый учет

*Первая консультация бесплатно!
Валучер € 200 от ассоциации налоговых консультантов и аудиторов!*



1030 Wien, Petrusgasse 13/1 | +43 664 427 66 86
www.kharitonov.at | office@kharitonov.at



Здравствуйте!

Меня зовут Екатерина, я работаю в Скайсканере – это поисковик самостоятельных путешествий.

Заметила у вас на сайте страницу, связанную с темой задержки и отмены рейсов: <http://russianvienna.com/zakony-i-poryadki/4402-o-pravakh-aviapassazhirov>.

Многие теряются, когда их самолет задерживают или отменяют вылет вовсе. Планы на отпуск сорваны, деньги потеряны, время упущено – как тут не занервничать?

Мы изучили литературу по теме, проконсультировались у экспертов по авиационному праву и в результате подготовили материал, в котором подробно и понятно рассказали о том, что положено пассажирам и как получить компенсацию от авиакомпании в случае отмены или задержки вылета: <https://www.skyscanner.ru/news/chto-delat-esli-vash-reis-otmenili-ili-zaderzhali>.

Если решите, что эта информация полезна вашим читателям, можете сослаться на нашу статью из своих материалов.

Будет здорово, если больше людей поймет, что пугаться подобных ситуаций не стоит, и сэкономит нервы нашими с вами стараниями.

Всего доброго,
Екатерина

ЗАДЕРЖКА И ОТМЕНА РЕЙСА: права пассажиров и обязанности авиакомпаний

КОГДА ВПЕРВЫЕ СТАЛКИВАЕШЬСЯ С ЗАДЕРЖКОЙ ИЛИ ОТМЕНОЙ РЕЙСА, ТРУДНО НЕ РАСТЕРЯТЬСЯ. НО НА ДЕЛЕ ПЕРЕЖИВАТЬ НЕ О ЧЕМ: СИТУАЦИЯ ШТАТНАЯ, А БИЛЕТ НА САМОЛЕТ – ЭТО ВАШ ДОГОВОР С АВИАКОМПАНИЕЙ, ПО КОТОРОМУ ОНА ОБЯЗАНА ДОСТАВИТЬ ВАС В НУЖНОЕ МЕСТО В НУЖНОЕ ВРЕМЯ И ПОЗАБОТИТЬСЯ О ВАС, ЕСЛИ ЧТО-ТО ПОШЛО НЕ ТАК.

В Европе при задержке или отмене рейса, а также в том случае, если вам отказали в посадке из-за овербукинга, по закону **вы имеете право:**

1. Бесплатно воспользоваться обслуживанием в аэропорту: получить напитки и питание через 2–4 часа задержки (в зависимости от расстояния полета), а также без трат доехать до отеля и заселиться в гостиницу, если рейс отложен на следующий день.

2. Получить компенсацию в случае овербукинга или если рейс отменили или задержали по вине авиакомпании:
▶ **250–600 евро** – если рейс задержали и вы попали в пункт назначения на три (и более) часа позднее запланированного времени;

▶ **125–600 евро** – если рейс отменили и заменили его другим меньше чем за 14 дней до вылета. Кроме случаев, когда вылет нового рейса на два (и менее) часа раньше и прилет на четыре (и менее) часа позже;

▶ **250–600 евро**, если вам отказали в посадке из-за овербукинга.

На международных перелетах можно претендовать на компенсацию по Монреальской конвенции.

3. Без доплаты улететь другим рейсом, если его предложит авиакомпания, или ждать отправления своего рейса, или отказаться от перелета и вернуть полную стоимость неиспользованной части билета: при отмене и овербукинге – в любом случае, при переносе – только через 5 часов задержки. Если рейс стыковочный и оставшийся перелет потерял смысл, то вернут деньги за все части билета и бесплатно доставят в исходный аэропорт вылета.

Обратите внимание: пункт 1 вам положен в любом случае, а пункт 2 – только тогда, если вы не отказались от перелета и добрались до конечного пункта с опозданием больше трех часов.

В КАКИХ ЗАКОНАХ ПРОПИСАНЫ ПРАВА АВИАПАССАЖИРОВ В ЕВРОПЕ

- Регламент ЕС № 261/2004 (самое важное – в статьях 4–9) и официальные комментарии к нему.
- Монреальская конвенция.

ГДЕ ДЕЙСТВУЕТ РЕГЛАМЕНТ ЕС № 261/2004

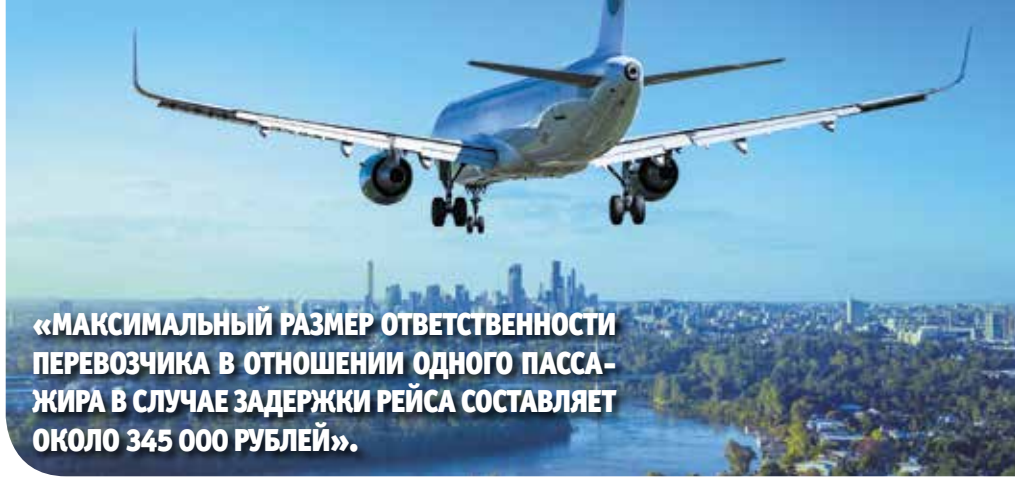
Регламент ЕС № 261/2004 действует на всех рейсах внутри ЕС, на всех рейсах, вылетающих из ЕС, а также на рейсах, прилетающих в ЕС, если их выполняют европейские перевозчики.

В данном случае под ЕС подразумеваются 28 стран Евросоюза плюс Исландия, Норвегия, Швейцария, Гваделупа, Французская Гвиана, Мартиника, Реюньон, Майотта, Сен-Мартен, Асориш, Мадейра и Канарские острова.

ЧЕМ МОНРЕАЛЬСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ РЕГЛАМЕНТА ЕС 261/2004: ОТВЕЧАЮТ ЮРИСТЫ

Аделин Нурдерхавен, менеджер EUCLAIM по Великобритании:

«По Монреальской конвенции авиакомпания компенсирует вред, причиненный



«МАКСИМАЛЬНЫЙ РАЗМЕР ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕВОЗЧИКА В ОТНОШЕНИИ ОДНОГО ПАССАЖИРА В СЛУЧАЕ ЗАДЕРЖКИ РЕЙСА СОСТАВЛЯЕТ ОКОЛО 345 000 РУБЛЕЙ».

Фото: pixabay.com

пассажиру вследствие задержки рейса, повреждения или утраты багажа. Размер ущерба рассчитывается индивидуально для каждого пассажира. Это могут быть, к примеру, расходы на такси и гостиницу. Для подтверждения пассажир предоставляет чеки и квитанции.

По регламенту ЕС 261/2004 пассажиру выплачивают денежную компенсацию за время, которое он потерял из-за задержки. Потеря времени – универсальная величина, единая для всех пассажиров.

Эти нормы предусматривают разные типы компенсаций, и их можно требовать одновременно. Моральный вред по этим нормам не компенсируют».

Екатерина Кузнецова, старший юрист коммерческой практики GOLTSVAT BLP:

«Размер ответственности перевозчика по Монреальской конвенции рассчитывается с учетом так называемых специальных прав заимствования.

Специальные права заимствования (СДР) – условная расчетная единица Международного валютного фонда. Стоимость единицы СДР публикуется ежедневно на сайте МВФ. ЦБ РФ ежедневно устанавливает официальный курс СДР на базе этой информации.

Максимальный размер ответственности перевозчика в отношении одного пассажира в случае задержки рейса составляет около 345 000 рублей».

MATILAN
SECURITY SERVICES
Ваш надежный партнер!

Предоставляем охранные и детективные услуги:

- личная вооруженная охрана и сопровождение;
- разработка концепции охраны;
- консультации по вопросам безопасности;
- корпоративная безопасность;
- охрана объектов и мероприятий;
- сопровождение ценных грузов;
- услуга водитель-охранник.

Тел.: +43 676 511 21 76 | office@matilan.at
www.matilan.at

VIENNA TOURS
Ваш русскоязычный гид в Австрии

- Экскурсии по Вене, Австрии и странам ЕС
- Трансферы по Австрии и в страны ЕС
- Консультация по вопросам недвижимости: покупка и аренда домов, квартир
- Доставка и перегон автомобилей по Европе

Тел.: +43 676 844 34 22 00

HAAR САЛОН
ARCHITEKTUR
Elena Markisa

ДЛЯ ТЕХ, КТО ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ

- 4 номинации Hairdressing Award 2010
- Hairstyling • Make-up

вечерние и свадебные прически • ОPI-маникюр
HaArchitektur продукты с растительными добавками

9-й р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)
Тел.: +43 (0)1 205 200, www.haararchitektur.com

A&M Goldschmiede

Починка и реставрация ювелирных изделий и часов

Покупка золотых и серебряных изделий

Единственный русскоговорящий мастер Ювелирного дела в Вене со стажем более 35-ти лет

www.a-m-gold.at
+43 1 5267 928
+43 676 844 341 202
Westbahnstrasse 26
1070 Wien

САМОЦВЕТЫ
Детский образовательный центр

РУССКИЙ ГОРОД

КОМПЛЕКСНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

- Набор учащихся от 3 лет по итогам собеседования
- Очная, очно-заочная и дистанционная форма обучения
- Возможность получения аттестата государственного образца школы РФ
- Государственное тестирование по русскому языку Института ИКИА.С.Пущина

www.ruscity-school.at
e-mail: office@ruscity-school.at
тел. +43604897037

ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ ШКОЛА

МЕРИДИАН

TEL. 01/907 64 15 WWW.RUSGYMNASIUM.AT

- Набор детей от 5.5 лет
- Очно-заочная форма обучения
- Дошкольная программа
- Начальная и средняя школа
- Официальная аттестация школы РФ
- Дополнительные занятия от 4 лет

КЛУБ СПОРТИВНЫХ ТАНЦЕВ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

под руководством профессионального тренера Натальи Чемодуровой и восьмикратных чемпионов Австрии

Просим обращаться по тел.: 0699 1 720 32 82
e-mail: anna-ludwig@gmx.at



Фото: © www.kremlin.ru

КАБРИОЛЕТ С АВТОГРАФОМ ПУТИНА СТАЛ ТРЕТЬИМ ПО СТОИМОСТИ ЛОТОМ НА АУКЦИОНЕ

Белый кабриолет Volkswagen «Жук» с автографами известных гостей свадебной церемонии главы МИД Австрии Карин Кнайсль, в частности Владимира Путина, был продан за 20 тыс. евро в ходе благотворительного телемарафона «Licht ins Dunkel», организованного телеканалом ORF. (После свадьбы Кнайсль пожертвовала этот автомобиль на благотворительность. – Прим. ред.) По данным газеты Kurier, свадебный кабриолет купил некий предприниматель из федеральной земли Штирия.

Автомобиль вошел в тройку самых дорогих лотов аукциона. На первом месте оказалась страница под рекламу в газете Kurier, она была продана за 27 тыс. евро. На второе место попала прогулка по ратуше с бургомистром Вены Михаэлем Людвигом и последующим обедом на восемь персон. Этот лот приобрели за 22 тыс. евро, сообщает **РИА Новости**.



МАЛЕНЬКОЕ, ДА УДАЛЕНЬКОЕ

Сайт Big 7 Travel разместил венское Fenstercafe, владельцем которого является украинец Александр Ямковой, на второй строчке рейтинга топ-50 заведений Европы. Как отмечается, «Fenstercafe – это, пожалуй, самое красивое кофейное окошко в мире. Кофейня действительно небольшая, именно поэтому она получила такое название».

Как рассказывает на собственном сайте сам владелец, готовить ароматный напиток он учился у лучших мастеров Австрии. Для посетителей он создает милые рисунки на кофе и публикует их на своей странице в Instagram. А еще продает кофейные зерна всем, кто желает наслаждаться этим ароматным напитком дома.

20 000 ЕВРО ЗА «ПУТИНА» И ЛЫСАЯ «БОРОДАТАЯ ЖЕНЩИНА» НА ВЕНСКОМ БАЛУ

ЕВРОПА ВЫБИРАЕТ РОССИЙСКИЙ ГАЗ



Фото: © www.kremlin.ru

Райнер Зеле, глава австрийского концерна OMV, участвующего в реализации проекта «Северный поток – 2», рассказал, почему Европа покупает газ в России, а не в США. В интервью Neue Zürcher Zeitung он отметил, что Москва зарекомендовала

себя как надежный поставщик энергоресурсов. По мнению Зеле, действие контрактов на покупку российского газа до 2040 года свидетельствует о том, что Европа и Россия способны оставаться партнерами даже в самые тяжелые времена. Он подчеркнул, что российский газ стоит меньше сжиженного природного газа (СПГ) из США. Закупая энергоноситель за океаном, европейские компании окажутся неконкурентоспособными на фоне американских корпораций.

Проект «Северный поток – 2» предполагает строительство двух ниток газопровода по дну Балтийского моря от побережья России до Германии. Его общая мощность составит 55 млрд кубометров газа в год. Запуск газопровода может состояться в текущем году, сообщает **www.riafan.ru**.

ПРЯМОЕ СООБЩЕНИЕ МЕЖДУ ТОКИО И ВЕНОЙ

Одна из ведущих японских авиакомпаний All Nippon Airways начала выполнять ежедневные полеты между токийским аэропортом Ханэда и Веной. Перед отправлением первого рейса из аэропорта австрийской столицы представитель корпоративного руководства авиакомпании Акира Накамура отметил, что на нынешний год приходится 150-я годовщина установления дипломатических связей между Японией и Австрией и что открыть в это время новый авиамаршрут – это большая честь. Прямые авиарейсы, связывающие Японию с Веной, будут выполняться круглогодично впервые за три года, сообщает **www.nhk.or.jp**.



Фото: pixabay.com

ЦЕНЫ НА ЖИЛЬЕ В АВСТРИИ РАСТУТ

В третьем квартале 2018 года дома и квартиры в стране подорожали на 2,57 % в квартальном и на 5,71 % в годовом исчислении. Такие данные предоставил Центробанк Австрии (OeNB). Во втором квартале 2018-го годового роста составлял 4,94 %, в первом квартале – 7,32 %, пишет Global Property Guide.

К концу третьего квартала 2018 года жилье в Вене подорожало на 2,66 % в квартальном и на 4,31 % в годовом исчислении.

Статистическое ведомство Австрии оказалось более сдержанным в своих подсчетах. По его данным, за год жилье в стране выросло в цене всего на 2,71 %. При этом новостройки подешевели на 2,68 % в годовом и на 1,04 % в кварталь-

ном исчислении. Вторичное жилье подорожало на 2,16 % в квартальном и на 4,73 % в годовом исчислении.

Запас жилья сокращается, а на недвижимость в Австрии есть высокий спрос. За первые три квартала 2018-го общее число разрешений на строительство квартир снизилось на 5,6 % в годовом исчислении, сообщает www.polpred.com.

НЕТРЕБКО – ВИЗИТНАЯ КАРТОЧКА АВСТРИИ

В Венской государственной опере состоялся 63-й Венский оперный бал. Главным украшением этого традиционного мероприятия стало выступление российской оперной певицы Анны Нетребко и ее супруга Юсифа Айвазова, передает ТАСС.

По традиции бал начинается с пролога, в котором принимают участие известные артисты. В этом году его открывали Нетребко с супругом. Сначала Юсиф Айвазов исполнил арию Калафа Nessun dorma из оперы Джакомо Пуччини «Турандот», затем Анна спела песню Луиджи Ардити Il bacio («Поцелуй»). И в конце оба исполнили O soave fanciulla («Милая девушка») из оперы Пуччини «Богема».



Фото: © Wiener Staatsoper GmbH / Michael Pöhl



Фото: © Wiener Staatsoper GmbH / Michael Pöhl

Танцевальная программа состояла из торжественного выхода и полонеза в исполнении 144 пар дебютантов в возрасте от 17 до 24 лет. Концертная часть продолжилась вальсом Иоганна Штрауса-сына «На прекрасном голубом Дунае», после чего пары хором произнесли фразу «Alles Walzer!», пригласив всех гостей присоединиться к ним. Весь вечер играл оркестр Венской оперы, состоящий из 150 музыкантов.

Kleopatra
KOSMETIKSALON

- Безыгольная мезотерапия
- Фотоомоложение • Фотоэпиляция
- Косметические процедуры (микродермабразия, лифтинг, кислотный пилинг, массаж)
- Юношеская косметология
 - Химическая завивка и наращивание ресниц
- Бразильский воск, депиляция
- Косметика для будущих мам
 - Кислородотерапия (дыхательные маски, коктейли)
 - Маникюр, педикюр (в т. ч. мужской, детский)
 - Лечение вросшего ногтя

Говорим по-русски, по-немецки

1 р-н Вены, Herrengasse 6 – 8 / подъезд 2 (во дворе) / кв. 5
Тел.: (01) 535 06 90 • e-mail: beauty.kleopatra@gmail.com

ЕКАТЕРИНА EDLMAYER

ПАРИКМАХЕРСКИЙ САЛОН

Вена, 1-й район
Marc-Aurel-Straße 2
+43 1 5356980
www.friseur1010.at

Aristotelis Prountzos, Msc
врач стоматолог-ортодонт

- Стоматологическая ортодонтия для детей и взрослых
- Невидимые шины 3D

*Ваша лучшая визитная карточка:
сияющая улыбка!*

Zschokkegasse 140 / 2 этаж / 1220 Wien
Тел.: 01/285 81 85 – 52
Факс: 01/280 7000 – 39
E-mail: prountzos@danubemed.at | www.danubemed.at
Прием по предварительной записи



► Александр Ван дер Беллен с женой и Аумой Обамой

Каждый год мероприятие посещают высокопоставленные гости со всего мира. В этот раз президент Австрии Александр Ван дер Беллен пригласил Ауму Обаму – сводную сестру бывшего президента США Барака Обамы, а канцлер Себастьян Курц – премьер-министра Северной Македонии Зорана Заева. Кроме того, внимание журналистов привлекла Кончита Вурст (австрийский певец Том Нойвирт). «Бородатая женщина» показала на публике полностью лысой.

Канцлер Австрии Себастьян Курц назвал Анну Нетребко «визитной карточкой страны». Об этом он написал в своем Twitter после встречи с оперной дивой и ее семьей у себя в канцелярии в преддверии Венского оперного бала, сообщает www.mir24.tv.

ВЫСТАВКА ПАМЯТИ ЖЕРТВ ХОЛОКОСТА

Церемония открытия историко-документальной выставки «Холокост: уничтожение, освобождение, спасение» состоялась во дворце Хофбург в центре Вены. Работа передвижной экспозиции продлится до 11 апреля, сообщили в научно-просветительском центре «Холокост», который вместе с Российским еврейским конгрессом выступил ее организатором.

Экспозиция создана на основе уникальных документов и фотографий из 15 архивов, музеев и фондов России, Германии, Франции, Швейцарии и Украины. Она раскрывает масштабы Холокоста на оккупированной территории СССР, а также показывает роль Красной армии в спасении евреев Европы. Посетители смогут узнать о судьбах освободителей и выживших, а также о подвиге советских медиков, вылечивших большинство спасенных, сообщает **ТАСС**.



Открытие выставки: посол РФ в Австрии Д. Любинский, Х. Лессинг, бывшая заключенная Освенцима Х. Кински, президент Национального совета Австрии В. Сobotка, И. Альтман, посол ФРГ в Австрии Й. К. Хайндл

ГРАНДИОЗНАЯ РЕКОНСТРУКЦИЯ В ЦЕНТРЕ ВЕНЫ

В ближайшие месяцы улица Rotenturmstrasse превратится в пешеходную зону. Строительные работы начались еще в марте, когда приступили к прокладке электро- и газовых коммуникаций, а в течение всего апреля улица будет закрыта. Автобусы теперь следуют по другому маршруту, а линия 3А в период реконструкции – с апреля по ноябрь – работать не будет. С июня по ноябрь планируют положить новое дорожное покрытие. На месте, где ранее находилась стоянка фиакров, организуют временную зону разгрузки товаров для магазинов, а стоянку такси перенесут на Brandstätte 7 и Franz-Josefs-Kai. Во время проведения работ жители местных домов и пешеходы будут и далее иметь доступ к подъездам и магазинам на Rotenturmstrasse, сообщает **Wirtschaftskammer Wien**.



S7 AIRLINES И UTAIR С НОВА В ВЕНЕ

Авиакомпания S7 Airlines с 30 апреля 2019 года возобновляет прямые регулярные рейсы из Москвы в Вену и обратно. Авиабилеты уже в продаже. Рейсы будут осуществляться на современных комфортабельных лайнерах Airbus A320 по вторникам, четвергам (до 09.05.2019) и воскресеньям. Вылет из аэропорта Домодедово – в 15.35, прилет в Вену – в 17.50 по местному времени. Обратный рейс вылетает в 18.25 и прилетает в Москву в 22.15. Время вылета спланировано таким образом, чтобы до Вены можно было удобно добраться не только из Москвы, но и из российских городов широкой маршрутной сети S7 Airlines с минимальными стыковками в аэропорту Домодедово.

Авиакомпания Utair, приостановившая на период низкого сезона полеты в Вену, возобновит их с 25 апреля. Билеты доступны на все дни с 25 апреля по 26 октября (дата окончания действия летнего расписания), сообщает www.travel.ru.

ГРИПП ИЛИ ОБЫЧНАЯ ПРОСТУДА

Исследование под руководством Катрин Хоффманн, которое австрийские ученые провели в трех странах (Австрии, Бельгии и Хорватии), показало, что многие не знают о разнице между гриппом и острыми респираторными вирусными заболеваниями (ОРВИ).

Грипп, как правило, сопровождается внезапным появлением ломоты в конечностях и высокой температурой. ОРВИ же обычно начинается с боли в горле, заложенности носа и кашля. Развива-

ется ОРВИ постепенно, а температура повышается гораздо медленнее.

Исследование показало, что, как только повышается температура, люди сразу же начинают подозревать грипп. По этой же причине многие, привитые против него, считают, что вакцина не работает, когда у них начинает расти температура тела вследствие ОРВИ, и скептически относятся к прививкам, хотя их надежность составляет 60–95 %.

Для защиты от ОРВИ Хоффманн советует повышать сопротивляемость организма за счет здорового образа жизни, а также тщательного соблюдения правил личной гигиены.

www.podrobnosti.ua



ПРИМАТЫ СПОСОБНЫ ВЕСТИ БИЗНЕС

Австрийские ученые из Венского университета провели исследования, в ходе которых они выявили у орангутанов вида PONGO AVELLI зачатки азав бизнеса. Выяснилось, что эти животные готовы пожертвовать меньшим, чтобы достичь большего результата. Эксперимент был проведен при

участии шести орангутанов. Приматам предлагали угощение в виде ломтиков бананов и яблок. При этом яблоки были доступны животным без затраты усилий, а бананы необходимо было добыть при помощи специальных инструментов. Второй вид фруктов поместили в ящик, который требовалось открыть ключом. Необходимую отмычку нужно было найти из массы предложенных. Почти все приматы выбрали вариант, который подразумевал преодоление трудностей ради получения большей добычи. Эти исследования в очередной раз подтвердили наличие у орангутанов развитого интеллекта, который помогает им улучшить качество своей жизни.

www.versiya.info



РАСТИТЕЛЬНОЕ ВЕЩЕСТВО, продлевающее ЖИЗНЬ

Исследователи из Университета Граца обнаружили вещество, которое запускает аутофагию – процесс очищения клеток, замедляющий их старение, сообщает австрийское издание Die Presse.

Ученые изучили 200 различных субстанций на предмет их способности замедлять старение клеток и, вероятно, нашли такое вещество – это 4,4'-Диметоксихалкон (DMC). «Работа демонстрирует потенциал DMC как фармакологического средства против старения и возрастных заболеваний», – говорится в исследовании, опубликованном в журнале NATURE COMMUNICATIONS. «DMC относится к натуральным поли-

фенолам, известным своим антиоксидантным действием, – поясняет издание. – Они содержатся, среди прочего, в чае, красном вине и какао, фруктах и овощах».

Ученые обнаружили это вещество в растении ашитаба, которое используют в традиционной азиатской медицине. «DMC индуцирует целебный эффект очищения клеток в различных организмах, начиная с дрожжей, червей и мух и заканчивая клеточными культурами человека», – сообщают авторы исследования, которым также удалось установить, что эта субстанция сокращает повреждения сердечной ткани у млекопитающих.

www.inopressa.ru





Ernährung statt Medizin

Питание вместо лекарств
Био-бистро для гурманов!



- ✓ Высококачественные био-продукты без вкусовых добавок, дрожжей и консервантов. Сыроедческая и безглютеновая еда.
- ✓ Полный ассортимент органических сухофруктов и овощей, орехи, специи, травы. По сезонам свежие дыни и арбузы, гранат, лимон из Самарканда (Узбекистан). В упаковках и на развес.
- ✓ Широкий выбор сезонных био-салатов, свежих био-смутти и био-соков, био-бейгелей из Power-протеина, био-супов, био-доулов из ягод асаи и абрикосов, био-мороженого, био-кофе и био-чая, мюсли, здоровых сладостей и пр. – в бистро и на вынос.
- ✓ Консультации диетологов и фитнес-тренеров по желанию клиентов

Vorgartenstrasse 129-143/EG, A-1020 Wien Время работы: пн-нм 10.30–18.30, сб 09.30–14.00
Tel.: 01-897 2999-40 • office@elmira.at • www.elmira.at • www.lemberona.at



▲ Цита Бурбон-Пармская (1892–1989)

▼ Карл и Цита



Цита ~ ПОСЛЕДНЯЯ АВСТРИЙСКАЯ ИМПЕРАТРИЦА

Часть 1. Детские годы

Летом 1908 года в городок Франценсбад (ныне Франтишковы Лазне в Чехии) с важной миссией прибыли четыре высокородные дамы, каждую из которых звали Мария:

- эрцгерцогиня Мария Тереза – на тот момент первая дама Австро-Венгерской империи и мачеха наследника трона эрцгерцога Франца Фердинанда;
- эрцгерцогиня Мария Антуанетта – незамужняя дочь первой Марии, настоятельница местного аббатства;
- эрцгерцогиня Мария Йозефа – невестка кайзера Франца Иосифа;
- герцогиня Мария Антония Бурбон-Пармская – сестра первой Марии.

Но не они должны были стать главными действующими лицами хитро спланированного спектакля. Они являлись всего лишь режиссерами...

Первые роли предназначались 21-летнему эрцгерцогу Карлу и 16-летней принцессе Ците. Мо-

лодые люди знали друг друга с детства, но именно сейчас предполагалось свести их поближе.

Карл служил неподалеку в чине обер-лейтенанта 7-го драгунского полка, был сыном третьей Марии и вторым в очереди престолонаследия в Австро-Венгерской империи.

Цита являлась дочерью пармского герцога Роберта I и четвертой Марии.

Сначала планировалось познакомить с молодым эрцгерцогом старшую сестру Циты, Аделаиду, которая успешно дебютировала в венском высшем обществе и обаяла многих мужчин-аристократов. Но та внезапно вбила в голову, что хочет посвятить себя Господу, и уехала в монастырь Св. Сесилии на острове Уайт. Но, слава богу, у герцога Роберта не было недостатка в красивых дочерях на выданье, поэтому присмотрелись к следующей.

16-летняя Цита была хороша собой. Она унаследовала

от матери привлекательную внешность, большие темные глаза, густые волосы, которые в юности были русыми, а с возрастом потемнели. Рослая и стройная девушка обладала природной грациозностью. Влюбиться в Циту, наверняка, не составляло особого труда.

Эрцгерцог Карл, может, и не являлся красавцем, но был молод, обаятелен, а военная форма необычайно ему шла.

Прежде чем вернуться к судьбоносной встрече в Франценсбаде, давайте узнаем немного о детстве и юности девушки, которую в 1908 году прочили в жены будущему императору Австро-Венгрии.

В отличие от своих младших братьев и сестер, родившихся в австрийском имении Шварцау, Ците «не посчастливилось» появиться на свет в Италии – на вилле Пианоре в тосканской провинции Лукка. Это случилось 9 мая 1892 года. Почему «не посчастливилось»? Потому что место рождения сыграло роковую роль в ее судьбе. Но об этом позже.

Сказать, что семья Циты была большой, – значит ничего не сказать. У герцога Роберта I Бурбон-Пармского она была 17-м ребенком и 11-ой дочерью. С первой женой Марией Пией Бурбон-Сицилийской герцог имел 12 детей, из которых выжили девять, из них шестеро были инвалидами. Во втором браке с Марией Антонией Португальской Цита была пятым ребенком, а вслед за ней родились еще семеро детей.

«Одиннадцатую принцессу» крестили на второй день жизни и назвали Цита Мария дель-Грацие Адельгунда Микаэла Рафаэла Габриэла Джузеппина Антония Луиза Аньеза. Свое необычное имя девочка получила в честь святой Зиты, покровительницы прислуги (!), жившей в Тоскане в XIII веке. Кому в голову пришла мысль назвать принцессу таким странным именем? Об этом ходят разные легенды... По одной из них, это имя предложил друг отца девочки Папа Лео XIII, по другой – крестная графиня Адельгунда Барди.

Отец Циты, герцог Роберт (1848–1907), унаследовал трон Пармского герцогства после смерти отца, когда мальчику едва исполнилось шесть лет. За малолетнего сына правила мать – внучка последнего французского короля из династии Бурбонов. Но вскоре в

ходе Рисорджименто (*от ит. RISORGIMENTO – эпоха борьбы итальянского народа за национальную независимость, свободу и объединение страны, приведшей к созданию единого итальянского государства.* – Прим. ред.) они лишились трона Пармы. Роберт вырос в Австрии у дяди Генриха де Шамбора (HENRI CHARLES D'ARTOIS, DUC DE BORDEAUX, 1820–1883), считавшегося таким же претендентом на французский престол, как и Генрих V. После смерти дяди Роберт унаследовал претензии на трон Франции.

Мать Циты, Мария Антония (1862–1959), происходила из рода Браганса и была дочерью короля Мигела I, изгнанного из Португалии за узурпацию трона малолетней племянницы. Она выросла в Германии у родственников матери – князей Лёвенштайн-Вертайм-Розенберг.

То есть оба родителя Циты были потомками лишившихся трона монархов. Своим детям они могли дать только громкие титулы и безупречное королевское происхождение, но, увы, шансы унаследовать хоть какой-то завалы престол у их сыновей и дочерей были практически нулевыми.

Политические амбиции герцога Роберта были весьма скромными. Он ценил покой, уют, расслабленную жизнь в кругу семьи и тихие вечера в своей любимой библиотеке. Итальянские власти терпели его в Пианоре, так как он не стремился вернуть себе престол. Претензий на трон Франции, которые он унаследовал от дяди, герцог тоже не предъявлял – чего нельзя будет в будущем сказать о некоторых его детях, но об этом позже.

Мария Антония, 22-летняя (будущая) мать Циты, повторила судьбу своей старшей сестры Марии Терезы и тоже вышла замуж за вдовца намного старше себя. Ей пришлось заменить мать девятерым детям мужа от первого брака, шестеро из которых были в той или иной степени слабоумными.

Новорожденную Циту приветствовали 13 братьев и сестер, старшей из которых, Марии Луизе, на тот момент было 22 года, и она должна была



▲ Герцог Роберт с матерью – внучкой последнего французского короля из династии Бурбонов, 1854 г.



▲ Родители Циты: Герцог Роберт I Бурбон-Пармский и Мария Антония Португальская

▼ Дети герцога Роберта от обоих браков. Цита сидит в центре на маленьком стульчике





▲ Замок Пианоре, место рождения Циты

▼ Маленькая Цита



▲ Цита (подпирает голову) с (некоторыми) сестрами и братом

▼ Замок Шварцау, принадлежавший семье Бурбон-Парма до 60-х годов XX-го века. Затем семья продала имение государству, и сейчас здесь находится женская тюрьма.



вскоре выйти замуж за болгарского князя Фердинанда (будущего царя). А младшей принцессе Франциске еще не исполнилось и трех лет.

Конечно, герцог Роберт был финансово обеспечен и мог себе позволить иметь так много детей. Но все же его тревожила собственная плодовитость. Однажды герцог прочитал у одного римского автора, что вдыхание паров камфорного дерева способствует бесплодию, и велел посадить это дерево в парке у своей любимой скамейки. Но, судя по всему, особого эффекта эта мера не принесла – его две жены родили от него в общей сложности 24 ребенка.

Герцог не прятал своих слабоумных детей от людских глаз, как это было принято в те времена. Они росли вместе со своими здоровыми братьями и сестрами. При венском дворе Роберта за глаза называли «герцог с детьми-идиотами». Но его не волновало, что скажут люди. В своем завещании Роберт урегулировал вопросы заботы о его детях-инвалидах. Так, после смерти отца его старший сын Генрих, который был слабоумен, получил титул, а регентом и фактическим главой семьи при нем стал здоровый младший сын Элиас.

В отличие от большинства других семей в доме Бурбон-Парма детей не наказывали физически. За непослушание и проступки виновных лишали прогулок, экскурсий и десерта. «Как тяжело было смотреть, как братья и сестры едят яблочный штрудель или пудинг...»

Семья была очень интернациональной. Герцог Роберт считал себя французским князем, он правил в Италии, а юность

провел в Австрии. Герцогиня Мария Антония была португальской инфантой, родившейся в Германии у немецкой принцессы. У кого-то, возможно, голова закружилась бы от одного взгляда на генеалогическое древо семьи, но дети вращались в этом кругу вполне естественно и разговаривали свободно на 4–5 языках, причем особое внимание уделялось тому, чтобы они овладели каждым языком на уровне носителя. Общим семейным языком был французский, а своих наследников герцог Роберт воспитывал как французских принцев и принцесс. До замужества Цита подписывалась «ZITA DE BOURBON».

К правящим аристократическим семьям не подходят привычные категории, применяемые к обычным людям, у которых родина, как правило, там, где они родились и выросли. Бурбон-Парма не были ни французами, ни итальянцами, ни испанцами, ни австрийцами... Как и у других суверенов, их родина была там, где они правили в настоящий момент или где политическая ситуация давала шанс на реставрацию монархии.

Местом рождения Циты записано ПИАНОРЕ. Но с таким же успехом это мог быть австрийский Шварцау, куда семья переехала через месяц после ее появления на свет. Четверо старших детей герцога Роберта от второго брака, включая Циту, родились в Пианоре, шестеро – в Австрии. А двое самых старших – в Швейцарии.

Впоследствии Цита часто волей-неволей проклинала свое невезение: «Ну почему именно меня угораздило родиться в Пианоре? Нет, поверьте, я ничего не имею против самого Пианоре, правда, ничего...

▼ Герцог Роберт с детьми от двух браков. Цита сидит крайней справа.



Но насколько тогда, в войну, все могло сложиться по-другому. Меня бы не обзывали «итальянкой» из-за моего места рождения. Если бы я родилась в Шварцау, как мои младшие братья и сестры, то я была бы урожденной австрийкой...» Была бы она, родившись в Австрии, крестницей Франца Иосифа, как ее младшие сестры, вряд ли у кого-нибудь впоследствии возникло сомнение в ее верности этой стране.

Несмотря на потерю трона, семья не была бедной, она обладала немалым состоянием и замками. Гостиную в парм-

ском поместье Пианоре украшал гобелен с изображением коронации Людовика XIV, предка семьи, а фасад австрийского замка Шварцау венчал герб Бурбонов. Во Франции семье принадлежал великолепный замок Шамбор на Луаре.

И во всем остальном семья Бурбон-Парма демонстрировала свое королевское происхождение – прежде всего в быту и в организации придворной жизни. Герцог Роберт держал большой штат фрейлин, гувернанток для своих многочисленных детей, гофмейстеров, гофмаршалов, придворных чиновников и священников, которые обращались к своим господам исключительно «Ваши Королевское Высочество». Из замка в замок переезжали специальным поездом из 15–16 вагонов. Герцог брал с собой в поездки библиотеку, а дети не хотели отправляться в путь без своих пони и лошадок. По прибытии семью и ее свиту, разумеется, встречали бургомистр и оркестр.

Австрия была в то время настоящим прибежищем для свергнутых монархов и

монархов в изгнании. Летняя резиденция Шварцау считалась чуть ли не экстерриториальной и автономной зоной, где правила задавал герцог Бурбон-Пармский. В считанных километрах от нее находились еще два двора в изгнании – замок Фросдорф был резиденцией герцога Мадридского, претендента на французский престол, а в замке Зеебенштайн проживал герцог Браганса, претендовавший на португальский трон. Контакты семьи Циты ограничивались этими двумя семействами, а через эрцгерцогиню Марию Терезу

Carpe diem – NUTZEN SIE DIE ZEIT FÜR SICH SELBST...



- Лечебные виды массажа
- Мануальный лимфодренаж
- Выезд на дом

Pavel Kisselmann
Дипломированный специалист с большим опытом работы в Германии, России и Австрии
Все страховки и частно



Адрес: 1220 Wien, Leonard-Bernstein-Straße 4-6/2/28
Тел.: +43 650 820 75 73, +43 681 819 175 87
www.pkheilmassagen.jimdo.com pavel.kisselmann@gmail.com

Dr. Med. Univ. Лена Розенауэр

ГЛАЗНОЙ ВРАЧ

МНОГОЛЕТНИЙ СТАЖ РАБОТЫ В РОССИИ И АВСТРИИ

ПРОВЕРКА ЗРЕНИЯ • ЗАБОЛЕВАНИЯ ГЛАЗ • ДЕТСКАЯ ОФТАЛЬМОЛОГИЯ
КОНТАКТНЫЕ ЛИНЗЫ • ВСЕ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОБСЛЕДОВАНИЯ:
ВОДИТЕЛЬСКИЕ, ЛЕТНЫЕ ПРАВА И Т. Д. • ХИРУРГИЯ

Прием в Венской частной клинике (Wiener Privatklinik)
1090 Wien, Pelikangasse 15
Тел.: +43 1 401 80 70 10 • Моб.: +43 (0) 688 817 34 33
Кассовая ординация в Neunkirchen (bei Wr. Neustadt)
Тел.: +43 (0) 26 35 64 379 • E-Mail: ordination@augenarzt-rosenauer.at

Dr. med. univ. Vram MIRZOYAN
Успешная деятельность в Австрии с 1996 года

♦ КЛАССИЧЕСКИЙ МАССАЖ

- ♦ Туина (традиционный китайский массаж, акупунктура)
- ♦ Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата (выпадение дисков, люмбаго, радикулит, ишиас)




Адрес: 1160 Wien, Veronikagasse 5/14
Тел.: +43 664 382 48 42, +43 699 110 10 370
www.dr.vrammassage.at

Др. Александра Шмидт-Трост

русскоговорящий ДЕТСКИЙ ВРАЧ

10-летний стаж в неонатологии, дополнительная специализация по детской неврологии, эпилепсии и ЕЕГ. Частный кабинет (анализ крови) и визиты на дом



Тел.: 0680-1339559, 14 р-н Вены, Linzerstrasse 382 / 1 / 5
www.kinderpraxis-wien-west.at

DDr. Slawik Jakobow
русскоговорящий ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ

- Пародонтология и имплантология
- Invisalign – выравнивание зубов без брекетов (ортопедия)
- Трансплантация зубов
- Костная пластика (из костной ткани самого пациента и синтетических трансплантатов)
- Детская стоматология, вкл. брекеты




Alle Kassen: 1200 Wien, Kluckygasse 6/5, Tel.: 01 332 14 32
Wahlarztordination: 1010 Wien, Salztorgasse 6/5/20, Tel.: 01 5330147 | моб.: 0664 103 23 49
1080 Wien, Lerchenfelderstr. 120 | Tel.: 01 407 71 87
E-mail: slawik.jakobow@chello.at | www.cityface.at

ОА Dr. med. univ. Polina Lyatoshinskaya
врач-специалист акушер-гинеколог кандидат медицинских наук

- Планирование и ведение беременности
- Ведение родов и послеродовая реабилитация
- Лечение климактерических и сексуальных расстройств, anti-age терапия
- Генетические консультации по раку молочной железы
- Эндовидеохирургия и пластические операции (Donauspital)



PRAXIS NOVUM-MED
Kagrner Platz 12
1220 Wien
+43 676 76 03 706
www.novum-med.at/russisch/
frauenarzt@novum-med.at

Dr. Pokornik Svetlana

русскоговорящий ЗУБНОЙ ВРАЧ

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ



Porzellangasse 27 / 7a, 9-й р-н Вены
Тел.: +43 676 595 27 25 www.dr-pokornik.at

Доктор Велислава Георгиева

русскоговорящий ВРАЧ-ГИНЕКОЛОГ

- ведение беременности •
- помощь при родах • операции •
- YAG-лазер (при опущении влагалища, при недержании мочи, при атрофии слизистой влагалища, для омоложения половых органов)

Адрес: Donau-City-Str. 12/1/001
Тел.: 01 / 260 58 36 моб.: 0676 / 419 55 53
www.dr-georgiev.com

Mag. Natalia Seiler

ПСИХОЛОГ

Профессиональная психологическая помощь на русском языке

www.againhappy.com
тел.: +43 681 201 65 78 4
natalia@againhappy.com

Мария Титова

ПСИХОТЕРАПЕВТ

консультации, терапия для взрослых и детей



Тел.: +43 650 4803669
titovam150@gmail.com
www.psyonline.at/titova_maria
Адрес: 1010 Wien
Habsburgergasse 10/11,
Gesundheitszentrum

Dr. Natalia Pivec

русскоязычный СТОМАТОЛОГ

50 км от Вены – Sopron (Венгрия)

- Доступные цены • 5 лет гарантии
- Все виды стоматологических услуг

Тел.: 0036/302 807 889 (по-русски),
0036/306 670 219 (по-немецки)
www.dentsanata.hu

общались с Габсбургами. Поэтому Цита и Карл были знакомы в детстве.

Цита росла приветливым ребенком и с малых лет умела располагать к себе окружающих. На прогулках уже в двухлетнем возрасте она обращалась к прохожим (будь то крестьянин или солдат) со словами: «Добрый день! Как поживаете?» Она любила классические игры девочек с куклами и шила костюмы своим кошкам. Игры братьев в солдатики ее не интересовали, девочка говорила: «Цита хочет быть маленькой мамой!»

С семи лет дети начинали домашнее обучение. Помимо счета, чтения и письма, особое внимание уделялось языкам. Итальянский язык преподавала друг семьи маркиза делла Роса. Цита была ее любимцей.

Религиозное образование дети получали от домашнего пастора и от глубоко верующей матери-католички. Папа Римский был личным другом семьи, а родственник матери князь Карл Лёвенштайн-Вертхайм-Розенберг являлся президентом Католического комитета Германии. Католический дух, в котором воспитывались Цита, ее братья и сестры, требовал личного социального участия каждого. Ежегодно дочерям поручалось некое подобие шефства над самыми бедными девочками Шварцау, а Цита вдобавок шефствовала над пастухом овец Фердинандом, изгоем, которого звали «деревенским дураком». После обеда они с сестрой Франциской отправлялись в деревню для помощи малоимущим семьям – как раз в духе ее тезки, святой Зиты, в честь которой называли принцессу.

Приблизительно в 10 лет дети покидали родительский дом для учебы в частных интернатах. Принцы Бурбон-Пармские грызли гранит науки в австрийском иезуитском колледже STELLA MATUTINA – многовековой кузнице элиты. Дисциплина в этом учебном заведении была такой строгой, что позже один из выпускников мрачно пошутил, что ему, убежденному монархисту, после этой школы и в нацистском концлагере пришлось бы не так тяжело.

Принцессы учились в частной школе для девочек при монастыре Св. Иосифа в баварском Цанберге. Трудно было расставаться с семьей, с большой дружной компанией братьев и сестер. Отныне до-



▲ Мальчик в матросском костюмчике – Карл, будущий супруг Циты. Сын эрцгерцога Отто и Марии Йозефы Саксонской.

Юная Цита ▶



сой. Две ученицы происходили из семей мелких дворян, остальные были дочерьми предпринимателей, военных, чиновников. В классе ее сестры Франциски из 17 девочек пятеро носили как минимум графский титул. Из 92 воспитанниц интерната, кроме сестер Бурбон-Пармских, была только одна принцесса – из католической ветви Гогенцоллернов.

По воспоминаниям одноклассниц, в школе Цита была одинаково любезна со всеми, но близких подружек не имела. Лишь с одной девочкой из класса, дочерью итальянского графа, она сохранила контакт до старости.

Сам по себе факт, что девочки из высшей аристократии обучались в интернате, был необычен и даже экзотичен для того времени. Еще недавно вообще невозможно было себе представить, чтобы принцессы королевской крови получали образование вместе с дочерьми мелких

дворян и бюргеров. Но приходилось подчиняться новой моде. Ведь даже эрцгерцог Карл, который позже стал императором, обучался в публичной венской гимназии.

В 16 лет Цита покинула интернат. Незадолго до этого умер ее отец, а новым главой семейства стал сын герцога от первого брака. Он больше не считал нужным скрывать свою неприязнь к мачехе, что повлекло за собой бесконечные распри.

Циту отправили подальше от семейных ссор на британский остров Уайт, в аббатство святой Сесилии, расположенное в деревушке Райд. Настоятельницей этого католического монастыря была ее бабушка по матери – Аделаида. Там же Цита встретила и свою сестру, которую тоже звали Аделаидой. Этот монастырь не являлся учебным заведением. Его обитательницы проводили время в молитвах, изучали вопросы теологии, философии.

Через несколько месяцев на остров приехала тетя Циты, эрцгерцогиня Мария Тереза. Она забрала девушку в Австрию, где семья уже готовила для нее планы на будущее...

Циту отправили подальше от семейных ссор на британский остров Уайт, в аббатство святой Сесилии, расположенное в деревушке Райд. Настоятельницей этого католического монастыря была ее бабушка по матери – Аделаида. Там же Цита встретила и свою сестру, которую тоже звали Аделаидой. Этот монастырь не являлся учебным заведением. Его обитательницы проводили время в молитвах, изучали вопросы теологии, философии.

Через несколько месяцев на остров приехала тетя Циты, эрцгерцогиня Мария Тереза. Она забрала девушку в Австрию, где семья уже готовила для нее планы на будущее...

Через несколько месяцев на остров приехала тетя Циты, эрцгерцогиня Мария Тереза. Она забрала девушку в Австрию, где семья уже готовила для нее планы на будущее...

Через несколько месяцев на остров приехала тетя Циты, эрцгерцогиня Мария Тереза. Она забрала девушку в Австрию, где семья уже готовила для нее планы на будущее...

Продолжение в след. номере.

Наталья Скубилова

Фото подобраны автором

ВЕНСКИЙ ДИАЛЕКТ: улыбайтесь, господа, улыбайтесь

ГЛАВНАЯ ОСОБЕННОСТЬ ВЕНСКОГО ДИАЛЕКТА – НЕ ЕГО ФОНЕТИЧЕСКИЕ ИЛИ ЛЕКСИЧЕСКИЕ ПРЕМУДРОСТИ, А ФИРМЕННЫЙ ЮМОР ЖИТЕЛЕЙ АВСТРИЙСКОЙ СТОЛИЦЫ: ОНИ ОБОЖАЮТ БЛИСТАТЬ ОСТРОУМИЕМ И НЕ СТЕСНЯЮТСЯ ШУТИТЬ ДАЖЕ НА САМЫЕ СЕРЬЕЗНЫЕ И ВОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТЕМЫ.

Особая отдушина для них – подтрунивать над чинными немцами, все беды которых, по мнению австрийцев, от того, что те слишком серьезны.

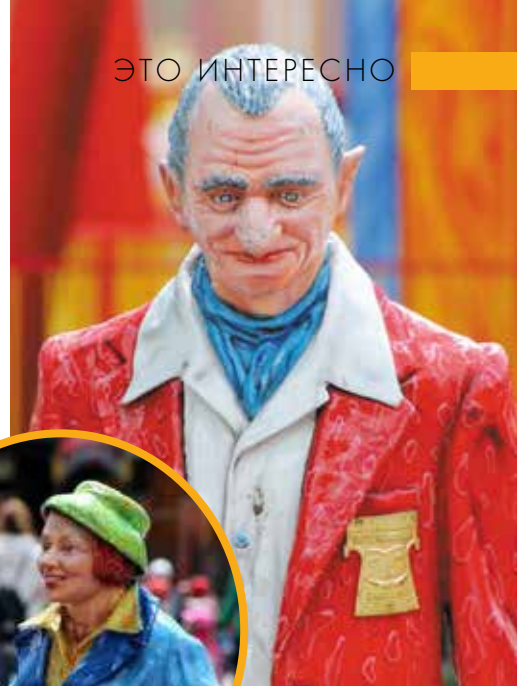
Барон Мюнхгаузен хоть и происходил родом из Нижней Саксонии, но в душе он – это подтвердит любой житель австрийской столицы – был стопроцентным венцем. **WIENER SCHMÄH** – венские небылицы – славятся за пределами Австрии не меньше, чем знаменитый венский торт «Захер» или местный кофе. Венский юмор – это не только язвительные остроты порой на грани черного юмора и двусмысленные намеки, оставляющие место для полета фантазии, но и отражение общей легкости бытия как самих венцев, так и всех австрийцев, которые предпочитают не усложнять себе жизнь и по возможности избегать **GWIRKS**, то есть проблем.

Венский диалект во многом сформировался под влиянием баварского диалекта и жаргонного языка XII–XIII веков, впитавшего в себя влияние самых разных иностранных языков – от идиша до венгерского – и получившего в тот период широкое распространение среди нижних социальных слоев. Так, например, слово **KIBERER** на венском диалекте означает «полицейский», однако не имеет ничего общего с киборгом. По мнению лингвистов, слово пришло в венский диалект от древнегреческого **KYBERNETOS** (штурман, управляющий) – то есть чиновник.

Венский диалект вообще полон необычных и подчас смешных слов. Так, к примеру, **HUDRIWUDRI** – это не магическое заклинание, а «спешка». Услышав в свой адрес эпитет **KERZLSCHLIKA** – не обижайтесь, вас назвали радостным человеком, а в Вене это едва ли не высшая форма признания. Только в таком случае у вас есть шанс стать жителем австрийской столицы настоящим **HABERER** – то есть другом. Слово также пришло в венский диалект из городского жаргона, на иврите **SHAWER** называли мудреца Торы.

Венцы, как впрочем и многие жители юга Германии, любят использовать уменьшительный суффикс: в австрийской столице вместо кружки пива закажут **KRÜGERL** или заведут любовную интрижку – **PANTSCHERL**. С точки зрения фонетики главным отличием этого диалекта является так называемая венская монофтонгизация – дифтонги средневерхне-немецкого периода **ei** и **uo** превратились в долгий монофтонг **a**: **KLEIN** – **KLÄÄ**, **STEIN** – **STDÄÄ**, **LEID** – **LAAD**, **ICH WEISS** – **I WÄÄSS**.

В венском диалекте напрочь отсутствует генитив (родительный падеж), а для обозначения принадлежности используется дательный падеж с притяжательными местоимениями, например: **DEM GUSTL SEI OIDE** (старуха лейтенанта Густля), или стандартный предлог **VON**. Вместо уважительного местоимения **SIE** (Вы) в австрийской столице предпочитают его форму в дательном падеже – **IHEN** (в зависимости от перевода Вам или Вас): **GRIASS**



IHNA вместо **ICH GRÜSSE SIE** (приветствую Вас).

По мнению австрийского актера Кристофа Вальца (**CHRISTOPH WALTZ**), двукратного лауреата премии Оскар, австриец отличается от немца как витиеватый венский вальс от броненосца – одни затейливые движения против немецкой прямолинейности. Ведь помимо искрометного юмора, венцев отличает еще особая метафоричность и образность мышления: если дела идут плохо, житель австрийской столицы, заламывая руки, воскликнет **SCHIACH WIA DA ZINS** (это даже хуже, чем уплата аренды!), а пьяного в хлам человека охарактеризует **ÄGSCHITT WIA A HYDRANT** (напился словно водопроводная колонка).

«**DO BRAUCHST NED EWIG UND DREI TOG UMANATSCHN, DO FOIST DREIMOI UM UND BIST SCHO DUAT**», – услышав от жителя Вены такой пассаж, знайте – нужное вам место в пяти минутах ходьбы (дословный перевод с немецкого «**MAN MUSS NICHT EINE EWIGKEIT PLUS DREI TAGE LANG GEBEN, DA DIE ENTFERNUNG NUR DREI KÖRPERLÄNGEN BETRÄGT**» – туда не надо идти целую вечность да еще три дня, поскольку расстояние составляет длину не более трех туловищ). Пожалуй, про венский вальс все-таки правда.

Ирина Михайлина
www.germania-online.diplo.de

Foto: pixabay.com

Программа РЦНК на апрель 2019 г.

4 р-н Вены, BRAHMSPLATZ 8 (U1 «TAUBSTUMMENGASSE»). Тел.: + 43 1 505 18 29,
www.russischeskulturinstitut.at, e-mail: info@russischeskulturinstitut.at

1 апреля, понедельник 19.00	«Музыкальный понедельник в РЦНК». Творческий вечер Елены Панкратовой (сопрано). Партия фортепиано – Марис Скуйя. В программе: вокальный цикл М. П. Мусоргского на стихи А. А. Голенищева-Кутузова «Песни и пляски смерти», песни Р. Штрауса. Ведущий – Андрей Золотов. <i>Вход по приглашениям</i>
3 апреля, среда 18.30	«Неизвестный подвиг И. А. Бунина: спасение евреев в годы Холокоста». Лекция профессора Российского государственного гуманитарного университета Ильи Альтмана. На русском языке. Демонстрация документального фильма «Аллеи Буниных». Россия, 2015. Режиссер Г. Илугдин. На русском языке. 45 мин. <i>Вход свободный</i>
5 апреля, пятница 18.00	Год молодежных обменов Россия – Австрия-2019. Концерт солистов Российской академии музыки имени Гнесиных. Выступают Заслуженный артист России Алексей Кошванец (скрипка), Владимир Кознов (саксофон) и Наталия Бражникова (фортепиано). В программе: произведения российских и зарубежных композиторов. <i>Вход по приглашениям</i>
8 апреля, понедельник 18.30	Цикл «Впечатления от России. Литература, поэзия, искусство и культура в докладах и беседах». Вступительное слово председателя Общества культурных проектов и международного диалога «Consideratio» (Вена) Вольфганга Васичека. «Настроение сцены: Творческая дружба пейзажиста Исаака Левитана и драматурга Антона Чехова». Лекция старшего научного сотрудника Государственной Третьяковской галереи, историка искусства Любови Головиной. На немецком и русском языках. <i>Вход свободный</i>
9 апреля, вторник 18.30	Год молодежных обменов Россия – Австрия-2019. Концерт выпускницы Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского Джулианы Слепцовой (фортепиано). <i>Вход свободный</i>
10 апреля, среда 18.30 <i>выставка продлится до 3 мая</i>	Год театра в России. Открытие выставки Государственного центрального театрального музея имени А. А. Бахрушина «Принцесса Грёза русского балета: Вера Каралли в гриме и без». Демонстрация немых художественных фильмов с участием В. Каралли «Хризантемы» (1914, реж. П. Чардынин, 30 мин.), «Умирающий лебедь» (1916, реж. Е. Бауэр, 36 мин.). <i>Вход свободный</i>
11 апреля, четверг 18.30	К 74-й годовщине освобождения Австрии от фашизма. «Адреса нашей памяти: Нижняя Австрия». Лекция Исследовательского центра «Память» (Вена – Грац) о Венской наступательной операции и уникальных памятниках советской истории. <i>Вход свободный</i>
13 апреля, суббота 13.00	«Тотальный диктант». Для участия в диктанте необходимо самостоятельно зарегистрироваться на интернет-площадке www.totaldict.ru (регистрация откроется 3 апреля)
15 апреля, понедельник 18.30	Творческий вечер Заслуженного артиста России Валерия Сюткина «То, что надо!». Совместно с Минкультуры России. <i>Вход по регистрации</i>
16 апреля, вторник 18.30	Год молодежных обменов Россия – Австрия-2019. «От фолка до джаза». Выступление Академического хора «Млада» (г. Пермь). Художественный руководитель – Заслуженный деятель искусств России Ольга Выгузова. <i>Вход свободный</i>
19 апреля, пятница 17.00	Киноклуб Общества соотечественников «Родина». Демонстрация документальных фильмов «Ливадия. Грани истории» («Студия N», 2002; 44 мин.), «Андреевский крест» (ВГТРК, 2019; 40 мин.). На русском языке. <i>Вход свободный</i>
23 апреля, вторник 16.00	Презентация образовательной программы «Русские академические каникулы» для школьников и студентов, изучающих русский язык как неродной или как иностранный (на базе Елабужского института Казанского федерального университета). На русском и немецком языках. <i>Вход по регистрации: sprachkurse@russischeskulturinstitut.at</i>
24–25 апреля, среда – четверг 19.00	Год театра в России. Спектакль Музыкального театра «Геликон-опера» (Москва) «Кофейная кантата» (И. С. Бах). Совместно с продюсерским центром «M&Stage». Место проведения: Grand Hotel Wien, Kärntner Ring 16, 1010 Wien.
25 апреля, четверг 19.00	«Открытый Крым». Презентация духовно-культурного наследия Крыма с участием австрийских паломников, посетивших Республику. Ведущий – католический священник, председатель Австрийской ассоциации преподавателей русского языка и литературы о. Себастиан Хакер. <i>Вход свободный</i>
26 апреля, пятница 17.00	Творческий вечер Народного артиста России, кинорежиссера и сценариста Александра Прошкина (в рамках Фестиваля российских короткометражных фильмов «Короткие встречи» в Вене, 24–28.04.2019). Демонстрация художественного фильма «Искушение» (по одноименному роману Фридриха Горенштейна). Режиссер: А. Прошкин. В ролях: В. Романенко, Р. Мухаметов, А. Панин, Т. Яковенко, В. Сухоруков. Композитор: Э. Артемьев. Россия, 2012. На русском языке с английскими субтитрами. 123 мин. Совместно с продюсерской компанией «Киномир». <i>Вход по регистрации</i>
30 апреля, вторник 17.00	«За чашкой чая». Встреча в Обществе соотечественников «Родина», посвященная 185-летию Д. И. Менделеева. Беседа «Неизвестный Менделеев». Ведущий – канд. физ.-мат. наук В. М. Харин. <i>Вход свободный</i>

В программе возможны изменения и дополнения! Справки по тел.: +43 1 505 18 29 или на сайте: www.russischeskulturinstitut.at

Дорогие братья и сестры!

Весь апрель продолжается Великий пост – особый период церковного года, когда каждый из нас, очищая свое сердце и укрепляя себя телесным воздержанием и молитвой, может сделать очередной шаг в своем духовном возрастании. Очень важно при этом понять, что духовное возрастание останется пустым звуком, если не найдет себе практического применения. Всемилостивый Господь призывает каждого из нас к милосердию и состраданию. Именно для таких благих дел и создана добровольческая служба при нашем соборе. Определивший себя в эту службу человек не берет на себя никаких обязательств, кроме одного: быть информированным о том, кому сегодня, завтра или через неделю потребуется помощь. Далее каждый решает сам – как, когда и чем он может подействовать, если в данный момент ему это по силам. Помощь бывает нужна самая разнообразная: перевести беседу с врачом с немец-

кого языка на русский или донести от вокзала до госпиталя, купить продукты или помочь сориентироваться в городе. Стать частью этой школы добра может любой человек, независимо от того, прихожанин он или нет. Главное – у него должны быть чуткое сердце и отзывчивая душа. Пока у нас таких людей чуть больше двадцати, но двери храма открыты для всех, и хочется надеяться, что добрых людей в нашем городе больше. Дайте же милосердию и доброте своего сердца возможность открыто показаться другим. Ведь когда наше сердце начинает сверкать этими Божественными качествами, то в нем наступает Пасха!

Прот. Владимир Тыщук,
настоятель Свято-Николаевского собора в Вене,
тел. +43 (0) 664 492 4939; e-mail: frvladimir@mail.ru
(подробности на сайте: www.nikolsobor.org)

КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СЯТИТЕЛЯ И ЧУДОТВОРЦА НИКОЛАЯ – МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ

1030 Wien, Jáuresgasse 2, тел.: 713 82 50, nikolsobor.org

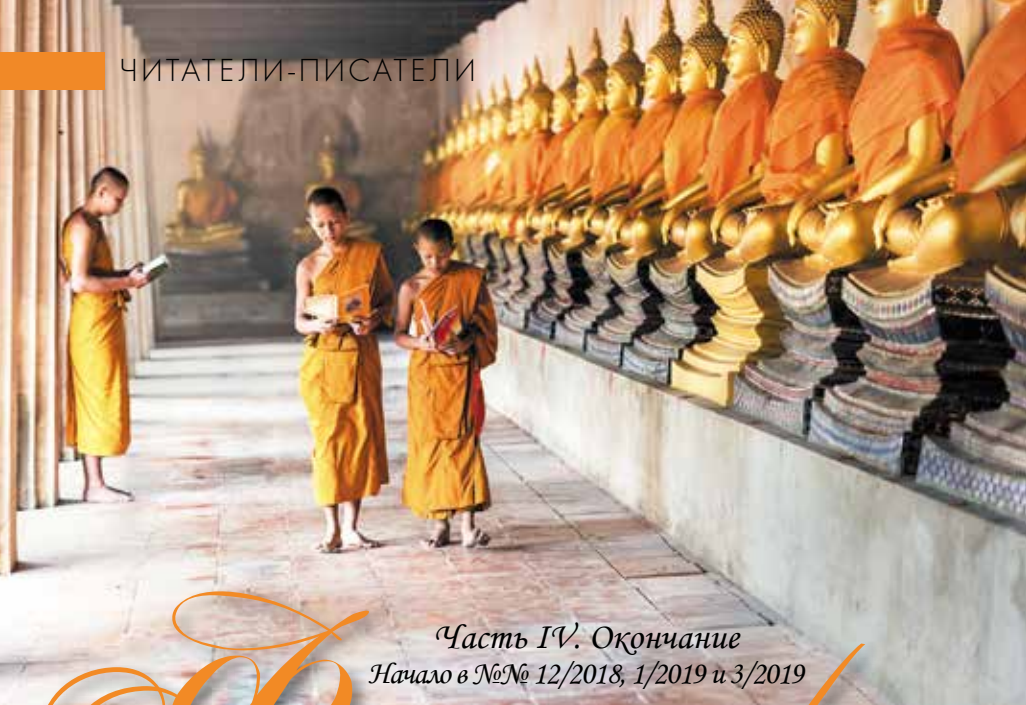


РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ НА АПРЕЛЬ 2019 ГОДА

1 апреля	понедельник	08.00	Великопостные часы, Изобразительны. Исповедь
2 апреля	вторник	08.00	Великопостные часы, Изобразительны. Исповедь
3 апреля	среда	08.00	Великопостные часы, Изобразительны. Исповедь
		18.00	Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров
4 апреля	четверг	08.00	Великопостные часы, Изобразительны. Исповедь
		17.00	Пасхия. Акафист Страстям Христовым
5 апреля	пятница	08.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров
		18.00	Соборование
6 апреля	суббота	09.00	Литургия на немецком языке
		09.00	Литургия в Лазаревском храме. Предпразднство Благовещения Пресвятой Богородицы
		17.00	Всенощное бдение с литией
7 апреля	воскресенье	08.00	Ранняя Литургия
		10.00	Поздняя Литургия. Неделя 4-я Великого поста. Благовещение Пресвятой Богородицы. Прп. Иоанна Лествичника. Общая исповедь: 09.00
8 апреля	понедельник	08.00	Великопостные часы, Изобразительны. Исповедь
9 апреля	вторник	08.00	Великопостные часы, Изобразительны. Исповедь
10 апреля	среда	08.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров
		18.00	Утренняя с чтением Великого покаянного канона прп. Андрея Критского. Марино стояние
11 апреля	четверг	08.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров
		17.00	Пасхия. Акафист Страстям Христовым
12 апреля	пятница	08.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров
		18.00	Утренняя с чтением Акафиста Пресвятой Богородицы
13 апреля	суббота	09.00	Литургия. Похвала Пресвятой Богородицы
		09.00	Литургия в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
14 апреля	воскресенье	08.00	Ранняя Литургия
		10.00	Поздняя Литургия. Неделя 5-я Великого поста. Прп. Марии Египетской. Общая исповедь: 09.00
15 апреля	понедельник	08.00	Великопостные часы, Изобразительны. Исповедь
16 апреля	вторник	08.00	Великопостные часы, Изобразительны. Исповедь
17 апреля	среда	08.00	Великопостные часы, Изобразительны. Исповедь
		18.00	Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров
18 апреля	четверг	08.00	Великопостные часы, Изобразительны. Исповедь
		18.00	Соборование. Исповедь: 17.00
19 апреля	пятница	08.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров
20 апреля	суббота	09.00	Литургия. Лазарева суббота
		09.00	Литургия в Лазаревском храме. Престольный праздник
		17.00	Всенощное бдение с литией
21 апреля	воскресенье	08.00	Ранняя Литургия
		10.00	Поздняя Литургия. Неделя ваий. Вербное воскресенье. Вход Господень в Иерусалим. Общая исповедь: 09.00
22 апреля	понедельник	08.00	Великий Понедельник. Великопостные часы с чтением Евангелия, Изобразительны. Исповедь
		10.00	Уборка храма к Пасхе
23 апреля	вторник	08.00	Великий Вторник. Великопостные часы с чтением Евангелия, Изобразительны. Исповедь
		10.00	Уборка храма к Пасхе
24 апреля	среда	08.00	Великая Среда. Великопостные часы с чтением Евангелия, Изобразительны и Вечерня с Литургией Преждеосвященных Даров
		18.00	Утренняя (исповедь)
25 апреля	четверг	09.00	Великий Четверг. Вечерня и Литургия. Воспоминание Тайной Вечери
		17.00	Утренняя с чтением 12 Евангелий
26 апреля	пятница	08.00	Великий Пяток. Царские Часы
		14.00	Великий Пяток. Вечерня с выносом Пшаницы
		17.00	Утренняя с чином погребения Спасителя
27 апреля	суббота	08.00	Великая Суббота. Часы, изобразительны, вечерня и Литургия
		23.15	Полунощница
		23.45	Крестный ход. Пасхальная заутреня и Литургия. ПАСХА
28 апреля	воскресенье	10.00	Поздняя пасхальная литургия. ПАСХА
		16.00	Пасхальная вечерня
			Сплошная седмица
29 апреля	понедельник	09.00	Литургия. Понедельник Светлой седмицы
30 апреля	вторник	09.00	Вторник Светлой седмицы. Народная Литургия. Иверской иконы Божией Матери

27 апреля освящение пасхальной снеди (куличей, яиц и т. д.) будет совершаться сразу после окончания Божественной Литургии, а далее в течение всего дня до 22.00.

Примечание: В дни совершения Божественной литургии исповедь начинается за час до литургии. О времени совершения Таинств Крещения, Венчания или Соборования, а также о служении молебнов и панихид в дни, когда в храме нет богослужений, можно предварительно договориться со священником по телефонам: **0664 492 49 39** или **0660 452 56 72**.



Часть IV. Окончание
Начало в №№ 12/2018, 1/2019 и 3/2019

Философия пути

**ВЯЧЕСЛАВ НУРГАЛИЕВ, ПРЕПОДАВАТЕЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА ИЗ
ВЕРХНЕЙ АВСТРИИ, ПРОДОЛЖАЕТ РАССКАЗЫВАТЬ О СВОЕЙ
ЭКСПЕДИЦИИ ДЛИНОЙ В ГОД.**

Во время моего путешествия по Индокитаю меня поразили и другие вещи, о существовании которых я раньше не догадывался или имел совершенно смутное представление. Для большей наглядности постараюсь представить их тезисно.

Что еще поразило?

1. Огромное количество мопедов. Особенно во Вьетнаме создается ощущение того, что вьетнамцы с ними рождаются,



на них женятся, занимаются производством потомства, на них спят, стареют и умирают.

2. На автомобильных дорогах господствует **принцип потока**. На редкие светофоры полагаться не стоит. Дорогой правит безостановочное течение транспортных средств. Поэтому переходя проезжую часть, лучше не менять темп. Тогда водителю удастся легче рассчитать скорость и в случае необходимости сбавить или увеличить ее. Будет хуже, если вы станете периодически останавливаться или двигаться рывками. Шансы угодить в больницу в таком случае растут прямо пропорционально каждой остановке.

3. Включенность во все сопутствующие обстоятельства. Дорога в Индокитае имеет многофункциональное значение. В частности, в Камбодже ее могут использовать не только для движения автотранспорта, но и для сушки

зерновых. Когда нет дождей, на дорожное полотно выкладывают огромные отрезки полиэтилена, а сверху высыпают зерновые культуры для просушки. Иногда такие сушильни могут занимать до половины проезжей части.

4. Система отсчета. В Таиланде мне льстило то, что я находился в будущем. По тайскому календарю я был там в 2561 году. Спасибо маме Будды. При этом земля в Таиланде исчислялась райми (один рай равен 16 соткам). К сожалению, мне так и не удалось выяснить, в чем там измеряется ад. Скорее всего, его в Таиланде просто нет.

5. Система счета. Например, в Камбодже мне пришлось столкнуться не с десятичной, а с пятеричной системой счета. Так, «шесть» произносится как «единица с пятью», «семь» – «двойка с пятью», «одиннадцать» – «один и две пятерки» и т. д.

6. Отношение к своему полу. С этим особенно просто обращаются в Таиланде. Пол тут можно сменить так же легко, как прическу. Никто не осудит и не будет забивать камнями. В этом тайцы находят проявление личной свободы. Они трепетно относятся к своему праву быть другими и менять ролевые, вернее, гендерные партии по ходу биографии.

7. Отношение к имени. Особенно интересно оно в Мьянме. После значимых (фатальных) событий в жизни можно смело отправляться в местный ЗАГС и менять свое имя на то, которое больше соответствует твоей карме в настоящий момент. Кстати, что касается бирманских имен, то следует добавить, что изначально их дают исключительно в соответствии с астрологическим календарем. При рождении ребенка обязательно фиксируется время его появления на свет (год, месяц, день, час, минута, секунда). С этими данными молодые родители отправляются к ближайшему астрологу, который на основании священных книг и эзотерического вдохновения находит необходимое созвучие для имени младенца и составляет для него пожизненный гороскоп.

8. Общинность уклада жизни и культ семьи. Во многих странах Индокитая, даже в самых захудалых деревуш-

ках, в главном сарайчике проживания на дряхлых (часто фанерных) стенках висят огромные портреты свадебных пар, родителей и иногда детей. Кроме того, семья должна собираться и присутствовать в полном составе на всех днях рождения, во время всех буддийских праздников и дней поминовения всех живущих и всех почивших родственников (трех умерших поколений). Из-за такого количества праздников (одних только дней рождения и поминовения представителей 7–8 поколений набирается больше сотни в году) создается ощущение, что жизнь состоит из приготовления пищи и ее потребления. И когда они только успевают работать?

9. Культ предков. Верования, связанные с обожествлением предков и духов. Почти в каждом доме практически во всех странах ЮВА установлен домашний алтарь. Божница с огромными фотографиями покойных родственников. Перед ними всегда лежит какая-нибудь еда (пироги, фрукты), сигареты, иногда даже крепленые напитки – в общем все, что при жизни любил тот или иной почивший родственник. Таким образом местные люди «подкармливают» покойных родителей. Они верят, что, если не проявлять к ним уважение, они могут обидеться и начать мстить.

10. Монастырская культура. Очень много буддизма. Чем беднее страна, тем больше в ней монастырей. Монашество растет на плодородной почве бедности. Так проще сохранить душу в обществе, которое не дает шансов на материальное становление.

11. Для уроженцев ЮВА религиозная практика – это, помимо прочего, еще и возможность улучшить не только свою собственную, но и семейную карму. Для этого многие, преимущественно молодые люди, на несколько месяцев или лет, или даже на всю жизнь отправляются служить в монастыри, чтобы накопить необходимое количество заслуг и разделить их между всеми членами своего клана.

Буддизм является составной частью всех сфер жизни. Особенно тесно он связан с бизнесом. Главным образом мелким бизнесом. Нередко в городах и селах



можно встретить молодых послушников буддийских школ и монастырей, которые «прочесывают» отдельные торговые и жилые районы в поисках жертвоприношений. Ходят они, как правило, по двое, выбирают магазинчик какого-нибудь предпринимателя средней руки и вызывают его на молитву. Когда тот выходит, оба маленьких монаха начинают читать мантры и разбрасывать лепестки лотоса. Отзывчивому бизнесмену не остается ничего иного, как встать на колени, сложить руки в «вай» и по завершении молитвенной церемонии отдать послушникам пару долларов. Благополучие бизнеса теперь обеспечено. За небольшое пожертвование отныне заботу о доходах можно переложить на плечи Будды. Он же теперь будет должен еще и своим юным лысым последователям в оранжевых тогах, которые непременно рассчитывают на кое-какие еще неразделенные «заслуги». В результате все кармически счастливы и астрально неподкупны.

12. Образовательная система. Особенно в этом («образовательном») смысле поразил опыт Камбоджи. В последнее время здесь появилось большое количество профессиональных училищ и образовательных центров, созданных по модели закрытых интернатов. По размерам они напоминают не крупные города. Целые засекреченные города, большинство из которых даже не обозначено на карте. Все эти интернаты-призраки огорожены высокими заборами с колючей проволокой. Детей привозят туда на всю рабочую неделю. В кузовах грузовиков с каркасным верхом. Вероятно, опасаясь того, что будущие рабочие руки могут по дороге сбежать или выпасть на проезжую часть. А это определенно помешает им дожить до счастливого праздника поголовного труда.

13. Все дороги в населенных пунктах представляют собой **бесконечный рынок**. Каждый дом – готовый прилавок. Все фасады торгуют. Продается все, что попадает в капкан взгляда. На огромных лотках – горы фруктов и овощей. Везде перекусочные, закусочные и прочие сочные места. Кричащие офени, говорящие мопеды с быстрой едой, зазывающие отведать дешевого риса с лимонграссом.



Повсюду невероятное количество забегаловок, уличных кафешек, ларьков, палаток, лотков, лавок, магазинчиков, макакшиниц^[15]. При таком торговом нагромождении трудно поверить в то, что все это может быть когда-нибудь продано и переварено.

14. Во многих городах для удобства местного населения (Камбоджа) **улицы не называют, а нумеруют**. Надо сказать, это делает образ города и

ориентацию в нем более понятными. В одном районе – сороковые улицы, в другом – сотые и т. д.

15. Система энергетических коммуникаций. За электропроводами иногда не видно неба. Провода висят черными соплями вдоль всех индокитайских дорог. Иногда они даже принимают форму петель, клубков, серпантинных и прочих завихрений. Кабели в ЮВА не зарывают в



землю как у нас, а вешают на столбы. Так, вероятно, легче чинить и проводить ток. Во всяком случае, не так затратно, как постоянное вскрытие асфальтового полотна в поисках возможного обрыва. Правда, урбанистическая эстетика от этого только хромает, причем на обе ноги.

И все это – лишь малая толика того, чем удивляет дорога. Мир настолько разнообразен, красочен, индивидуален, порывист, что изучать его – одно удовольствие. Он как ребенок открывается тебе, если начинаешь верить. А это происходит только после того, как тебе удастся пропитаться аурой страны, почувствовать, как бьется сердце среднестатистического кхмера, и попросту «воткнуться» в местную жизнь. Это сравнимо с ощущением поэта, стих которого самостоятельно находит нужную рифму и прочую фо-

нетическую динамику. Или с мудростью путника, который способен прийти к следующим выводам.

Выводы:

– В мире удивительным образом совмещаются бедность, свобода и радость.

– В мире очень много людей (особенно китайцев), все очень разные, но у всех одни и те же проблемы. (И почти те же мимика и жестикация).

– Расстояние зависит от качества дороги и бюджета поездки.

– Дорога лучше тебя знает, что тебе нужно.

– Дорога знает тебя лучше, чем ты сам знаешь себя.

– Не полагайся на погоду, расстояние, наличие инфраструктуры, денег в кармане. Положись на свое сердце и на путь.

– Не бывает путешествия без риска и победы над собственным страхом. Только риск в дороге должен быть оправдан. Бессмысленный риск – самая большая человеческая глупость.

– Дорога – лучший духовный учитель. Позволяет узнать о жизни больше, чем преподаст любой гуру или религия.

– Путешественник без наблюдений, что птица без крыльев.

– Только в путешествии можно встретить самого себя.

– Путешествие – это не смена мест, это смена взглядов на жизнь.

– Жизнь прекрасна. Жизнь очень тяжела. Надо успеть понять, насколько она прекрасна, и тогда она станет легче.

– Если турист не помнит, где он был, то путешественник не знает, куда он идет.

– Не следует путешествовать, чтобы отыскать рай на земле. Его на земле нет. Рай – это ощущение в себе бесконечности и покоя, умноженные на любовь.

– Отправляйтесь в путешествие, чтобы понять, ради чего вы живете. Вы рождаетесь заново, когда вы это понимаете^[16].

Вместо послесловия

Когда я недавно приземлился в аэропорту Тегеля^[17], первое, на что я обратил свое внимание, был огромный

билборд, на котором красовалось яркое изречение „Das Beste auf der Reise ist die Heimkehr“ («Самое лучшее в путешествии – это возвращение домой»). Всегда приятно, когда есть такое ощущение. Ощущение дома. Где ждут Пенелопа и дети. Только мне представляется, что подобное понимание путешествия слишком ущемляет его философское и поэтическое достоинства^[18]. Мне думается, что более правильной была бы формулировка «Самое удивительное в путешествии – это само путешествие». Оно не заканчивается на пороге («Меня не найдешь на пороге. Я – в пути, я – в дороге»), оно не начинается с покупки путевки в турфирме и бронирования посадочного места на сайте авиаперевозчика. Это путешествие – есть жизнь, и начинается оно с нашего рождения, а по мнению людей, которые верят в теорию реинкарнации, оно не заканчивается никогда.

Это и есть наша Великая Одиссея. Великое открытие этого мира, через которое мы открываем самих себя. Никто не сможет сделать для нас большего. Только путь, по которому шествуешь, расскажет об этой жизни. Только он поможет нам разобраться в том, как устроен этот мир. Только на нем мы можем встретить самих себя, понять, кто мы есть на самом деле. Ради какого такого Quo vadis^[19] мы толкаем Землю своими ногами, зачем нам все это надо? Только путь способен ответить на эти вопросы.

^[15] Макаишница – передвижная тележка (иногда коляска, приваренная к мотобайку) с едой, как правило, оборудованная всем необходимым для приготовления пищи.

^[16] Древняя индийская мудрость гласит: «Человек рождается дважды. Первый раз, когда появляется на свет, второй раз, когда он понимает, зачем он живет».

^[17] Аэропорт в Берлине.

^[18] На мой лингвистический взгляд, в таком возвышенном значении оно присутствует только в русском языке.

^[19] «Куда идешь?» (лат.)

Вячеслав Нурғалиев
Фото автора и pixabay.com



БИБЛИОТЕКА ДЛЯ ВСЕХ РУССКОГОВОРЯЩИХ ДЕТЕЙ ВЕНЫ

16 ФЕВРАЛЯ ЭТОГО ГОДА ГИМНАЗИЯ «МЕРИДИАН» ОТКРЫЛА
БЕСПЛАТНУЮ БИБЛИОТЕКУ ДЛЯ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ДЕТЕЙ ВЕНЫ

Э то была моя давняя мечта, так как я убеждена, что чтение – лучшее учение и лучшее лекарство от всего! Мне было важно сделать библиотеку доступной для всех детей, независимо от того, учатся они в «Меридиане» или нет. Русскоязычная библиотека дает уникальную возможность поддерживать интерес к изучению русского языка у детей-билингвов. Чтение книг знакомит с русскими традициями и культурой, способствует сохранению преемственности поколений. Все дети-билингвы – творческие и успешные люди, стремящиеся осваивать новые высоты, а в этом, безусловно, прежде всего помогает чтение.

Ранее, 19 января, писательница Анна Гончарова, автор замечательных детских книг, по поручению правительства Москвы передала гимназии около 300 изданий, провела для учеников школы познавательные творческие встречи и поделилась с родителями секретами, как можно увлечь детей чтением. Один из способов – это организация уютного

и удобного, хорошо освещенного «волшебного места» для чтения, где ребенок сможет читать сколько угодно и когда угодно. Такое место мы обустроили в детской библиотеке.

Все дети любят, когда им читают вслух, поэтому мы будем приглашать в гости известных детских русскоязычных писателей. Очень важно знакомить малышей не только с классическими детскими авторами, но и с современными, которые пишут на понятном для ребят языке.

Коллекция библиотеки насчитывает более 300 красочных, познавательных и интересных книг на русском языке для детей всех возрастов. Они были подарены русскоязычной школе Департаментом внешнеэкономических и международных связей правительства Москвы и Российским центром науки и культуры в Вене. Но на этом мы не собираемся останавливаться и будем постоянно пополнять библиотеку новыми изданиями.

Гимназия «Меридиан», русская школа дополнительного образования в Вене, была открыта в сентябре 2014 года для поддерж-

ки родного языка у русскоязычных детей, проживающих вне России. На данный момент в нашем учебном заведении обучаются около 200 детей-билингвов.

В подарок каждому читателю гимназия подготовила читательский дневник. Теперь в Вене есть еще одно волшебное место, полное сокровищ, в котором каждый найдет что-то для себя. Все дети без исключения могут бесплатно читать книги на русском языке, брать их домой и наслаждаться классической и современной российской литературой. В планах библиотеки много интересных мероприятий. Следите за анонсами на сайте школы. Добро пожаловать!

Библиотека открыта в будние дни с 12 до 18 часов и в субботу до 14 часов в гимназии «Меридиан» по адресу: ESTEPLATZ 5, 1030 WIEN (ст. метро LANDSTRASSE).

Татьяна Джаяни,
директор русскоязычной гимназии «Меридиан»,
Председатель Педагогического совета
при Координационном совете
соотечественников в Австрии

ПЕРЕВЕСТИ ДЕНЬГИ СТАНЕТ ПРОЩЕ

В январе Банк России ввел так называемый сервис быстрых платежей. Система позволит мгновенно переводить денежные средства между клиентами как одного, так и разных банков по номеру телефона, адресу электронной почты, через мессенджеры и социальные сети. Как ранее писала «*Российская газета*», тариф для банков в рамках нового сервиса составит не более 6 рублей за перевод.

БИЗНЕС ЗАСТРАХУЮТ ОТ БАНКРОТСТВА БАНКОВ

С 1 января средства малых предприятий (юрлиц) застрахованы. Об этом говорится в Федеральном законе от 3 августа 2018 г. N 322-ФЗ. Отмечается, что система страхования банковских вкладов распространится на деньги малых предприятий. Таким образом, бизнесмены, хранящие средства компании в банке, смогут вернуть до 1,4 миллиона рублей, если кредитная организация обанкротится. Как уже сообщалось в «*Российской газете*», под действие закона попадают почти три миллиона малых предприятий, а общая сумма страхового покрытия составит около двух триллионов рублей.

РАЗМЕР ПОСОБИЯ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ ВЫРАСТЕТ ПОЧТИ В ДВА РАЗА

В России вырастут пособия по безработице. Об этом говорится в постановлении правительства Российской Федерации от 15 ноября 2018 г. N 1375 «О размерах минимальной и максимальной величин пособия по безработице на 2019 год». Минимальный размер пособия составит 1 500 рублей (до этого было 850 рублей), максимальный – 8 тысяч рублей (ранее – 4 900 рублей). Для граждан предпенсионного возраста – от 1 500 до 11 280 рублей.

Кроме того, с 1 января пособия будут выплачиваться в первые три месяца в размере 75 % от среднемесячного заработка, а в следующие три месяца – в размере 60 %, но не выше установленной максимальной и не ниже минимальной величины пособия.



**МГНОВЕННЫЕ
ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ,
НЕВОЗВРАТНЫЕ БИЛЕТЫ
НА ПОЕЗДА ДАЛЬНОГО
СЛЕДОВАНИЯ
И ДРУГИЕ НОВШЕСТВА**

НОВОЕ В РОССИЙСКОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ

НЕВОЗВРАТНЫЕ БИЛЕТЫ В ПОЕЗДАХ

С 1 января на поезда дальнего следования продаются невозвратные билеты. Об этом говорится в Федеральном законе от 18 апреля 2018 г. N 73-ФЗ «О внесении изменений в статью 83 Федерального закона "Устав железнодорожного транспорта Российской Федерации"». Такие билеты будут стоить дешевле обычных, но вернуть их пассажир сможет только в четырех случаях: если он внезапно заболел, если получил травму, если умер кто-то из членов семьи или если отправление поезда было отменено.

Появится выбор – доплатить за «страховку» на случай отмены поездки и получить обратно почти все деньги за билет накануне отправления или сэкономить на цене билета, взяв на себя риск, что в случае личного форс-мажора не сможете вернуть ни копейки.

Невозвратные тарифы можно выбирать для билетов в купе, сидячих вагонах, вагонах люкс и СВ. На плацкартные и общие вагоны нововведение не распространяется, поскольку

стоимость проезда там регулируется государством.

РАБОТОДАТЕЛЬ ОПЛАТИТ ПУТЕВКУ В САНАТОРИЙ

С 1 января 2019 года организации могут компенсировать своим сотрудникам затраты на отдых в России до 50 тысяч рублей и снизить на сумму этих расходов налогооблагаемую базу налога на прибыль. Это предусматривает Федеральный закон от 23 апреля 2018 г. N 113-ФЗ «О внесении изменений в статьи 255 и 270 части второй Налогового кодекса Российской Федерации».

Компенсация касается не только самих работников. Расходы, говорится в законе, «на оплату услуг по организации туризма, санаторно-курортного лечения и отдыха на территории Российской Федерации» также могут быть компенсированы супругам работников, их родителям, родным и приемным детям до 18 лет, а также детям до 24 лет, если они обучаются на дневных отделениях.

Фото: pixabay.com

♈ Овен (21.03. – 20.04)

Жизнь в апреле будет течь в размеренном темпе – не ждите каких-то ярких и необычных моментов. Найдите увлечение по душе, больше общайтесь с семьей. Если у вас есть свое дело, подумайте о новых направлениях. Основательно займитесь здоровьем, особенно психическим, которое расшаталось из-за перегрузок на работе или переживаний.

♉ Телец (21.04. – 20.05)

Гороскоп на апрель обещает резкие и приятные перемены на профессиональном поприще. Вас ждет стабильность в финансах – отдадут долги и предложат более перспективную работу. В связи с этим постарайтесь не утратить баланс между заработками и расходами. Личная жизнь станет увлекательнее и ярче. Берегитесь простуд.

♊ Близнецы (21.05. – 21.06)

Вам предстоит разговор с начальством по поводу зарплаты и новой должности – заранее подготовьте конструктивные предложения и идеи. В апреле вы получите дружескую поддержку. В личной жизни могут произойти казусы. Проследите за работой желудка и артериальным давлением. Возможно плохое самочувствие из-за перепадов погоды.

♋ Рак (22.06. – 22.07)

В апреле есть перспектива стать лидером в коллективе, под вашим руководством сотрудники успешно закончат сложный проект. Если работа не приносит хорошего достатка, подумайте о переменах. В личной жизни не будьте домашним тираном, дружелюбнее и искреннее общайтесь с близкими. Больше гуляйте, пейте витамины.

♌ Лев (23.07. – 23.08)

Прекрасный период, когда не надо волноваться по пустякам. В середине месяца вы проведете выгодную сделку, которая укрепит ваше финансовое положение. Хотя завистников в апреле не избежать, у вас появится много новых друзей, а у одиноких Львов – любимый человек. Пора отдохнуть – отправляйтесь в путешествие.

Красный цвет – стихия Огня.

Коричневый цвет – стихия Земли.

ПРОГНОЗ На апрель

«Когда одна дверь счастья закрывается, открывается другая; но мы часто не замечаем ее, уставившись взглядом в закрытую дверь». Хелен Келлер

♍ Дева (24.08. – 23.09)

Вы хорошо поработаете, и вас ждет отличный отдых. Финансовое положение улучшится, но необходимо срочно раздать долги. Есть шанс заключить выгодную сделку. Холостых ждут новые знакомства, которые могут привести к браку. Семейные Девы найдут полное взаимопонимание с супругами. Не злоупотребляйте алкоголем и жирной пищей.

♎ Весы (24.09. – 23.10)

Апрель – прекрасный месяц для позитивных перемен: творческие замыслы принесут плоды и материальные выгоды. При этом придется пожертвовать прежней работой. Вас ждут серьезные траты, связанные с семьей и домом, – экономьте и рассчитывайте свои возможности. Наведите порядок во внутреннем мире – станет легче духовно и физически.

♏ Скорпион (24.10. – 22.11)

Гороскоп обещает полное взаимопонимание с начальством и коллегами по работе. Вас ждут карьерные вершины. У одиноких возможен красивый роман и в завершении – счастливый брак. У семейных – прекрасные отношения с родными. Женщинам стоит посетить гинеколога, мужчинам отказаться от жирной, соленой и вредной пищи.

♐ Стрелец (23.11. – 21.12)

Готовьтесь к серьезным переговорам в бизнесе. В работе гарантирован успех. Романтичный период в личной жизни. У холостых Стрельцов в апреле появится возможность встретить свою половинку. Серьезней относитесь к здоровью, больше отдыхайте и меньше нервничайте, иначе попадете в больницу.

♑ Козерог (22.12. – 20.01)

Ваши профессионализм и упорство найдутся на высоком уровне – в апреле вы сможете реализовать задуманные проекты. В середине месяца быстро и качественно справитесь с поручением руководства и получите похвалу и премию. Семейным людям гороскоп предсказывает отношения без разногласий и ссор. Найдите время для чистки организма.

♒ Водолей (21.01. – 19.02)

Не болтайте по пустякам – займитесь серьезными делами и тогда достигните намеченных целей. В апреле у вас будет немало завистников и злопыхателей. Будьте экономнее, ни в коем случае не занимайте деньги. И семейным, и одиноким Водолеям гороскоп обещает успехи в личной жизни. Особенных проблем со здоровьем не будет. Постарайтесь больше спать.

♓ Рыбы (20.02. – 20.03)

В первой половине месяца вас ждут важные события, связанные с получением новой должности. Имеющим свой бизнес стоит подготовиться к неожиданным, но несущественным переменам. Семейные рыбы будут счастливы. В середине месяца есть риск для здоровья – воздержитесь от злоупотребления спиртным и больше высыпайтесь.

Голубой цвет – стихия Воздуха.

Синий цвет – стихия Воды.



BUCHERER

1888

KÄRNTNER STRASSE 2 - WIEN
BUCHERER.COM

UNIQUE AS YOUR EMOTIONS

WATCHES JEWELLERY GEMS